

# KENWOOD

## CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.  
In compliance with Federal Regulations, following are reproductions of labels on, or inside the product relating to laser product safety.

Kenwood Corporation  
2967-3, ISHIKAWA-MACHI,  
HACHIOJI-SHI  
TOKYO, JAPAN

KENWOOD CORP. CERTIFIES THIS EQUIPMENT  
CONFORMS TO DHHS REGULATIONS NO.21 CFR.  
1040. 10, CHAPTER 1, SUBCHAPTER J.

Location : Top Panel

## FCC WARNING

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

## FCC NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

- "Made for iPod," and "Made for iPhone" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, or iPhone, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod or iPhone may affect wireless performance.
- iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



This symbol mark indicates that Kenwood manufactured this product so as to decrease harmful influence on the environment.

# KDC-248U KDC-208U KDC-MP248U KDC-MP148U

CD-RECEIVER

## INSTRUCTION MANUAL

AMPLI-TUNER LECTEUR DE CD

## MODE D'EMPLOI

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Kenwood Corporation



**Take the time to read through this instruction manual.**

**Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new CD-receiver.**

### For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your Kenwood dealer for information or service on the product.

Model KDC-248U/ KDC-208U/ KDC-MP248U/ KDC-MP148U Serial number \_\_\_\_\_

**US Residents Only**

**Register Online**

Register your Kenwood product at **www.Kenwoodusa.com**

# CONTENTS


<b>Safety</b>	<b>2</b>
<b>Preparation</b>	<b>3</b>
How to attach/detach the faceplate	
How to reset your unit	
How to prepare the remote controller (RC-405)	
<b>Basic operations</b>	<b>4</b>
<b>Getting started</b>	<b>6</b>
Canceling the display demonstration	
Setting the demonstration mode	
Adjusting the clock	
Initial settings before operations	
<b>Listening to the radio</b>	<b>7</b>
Adjust [SETTINGS] mode settings	
<b>Listening to a disc/ USB device/ iPod</b>	<b>8</b>
Start playing a disc	
Connecting a USB device	
Connecting an iPod (KDC-248U/ KDC-MP248U only)	
Selecting Repeat Play	
Selecting Random Play	
Selecting Scan Play	
Selecting a folder/track/file	
Direct Music Search using the remote controller (RC-405)	
<b>Functions of KDC-248U/ KDC-MP248U with iPod</b>	
Alphabet Search and My Playlist for iPod	
iPod control by Hand Mode	
Adjust [SETTINGS] mode settings	
<b>Listening to the other external components</b>	<b>12</b>
<b>Function settings</b>	<b>13</b>
<b>Troubleshooting</b>	<b>14</b>
<b>Specifications</b>	<b>15</b>

# Safety

## WARNING

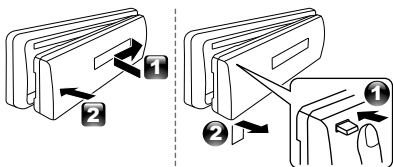
Stop the car before operating the unit.

### Important to know...

- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- **Caution:** Adjust the volume so that you can hear sounds outside the car. Driving with the volume too high may cause an accident.
- **Condensation:** When the car is air-conditioned, moisture may collect on the laser lens. This may cause disc read errors. In this case, remove the disc and wait for the moisture to evaporate.
- This unit can only play the CDs with:  

- The illustrations in this manual are examples used to explain more clearly how the controls are used. Therefore, what appears on the illustrations may differ from what appears on the actual equipment.
- A USB connection cable, CA-U1EX (optional accessory) is required for connecting a USB device.
- You can connect an Apple iPod/iPhone with KDC-248U/ KDC-MP248U.  
The word "iPod" appearing in this manual indicates the iPod or iPhone connected to this unit with a connection cable, KCA-iP101 (optional accessory).
- If you experience problems during installation, consult your Kenwood dealer.
- When you purchase external components, check with your Kenwood dealer to make sure that they work with your model and in your area.
- Detailed information and notes about the playable audio files are stated in an online manual on the following site:  
[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

# Preparation

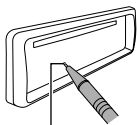
## How to attach/detach the faceplate



- Do not expose the faceplate to direct sunlight, excessive heat, or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- Keep the faceplate in its casing while detached.
- The faceplate is a precision piece of equipment and can be damaged by shocks or jolts.
- To prevent deterioration, do not touch the terminals of the unit and faceplate with your fingers.

## How to reset your unit

If this unit fails to operate properly, press the reset button.

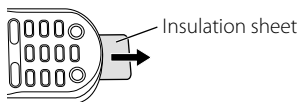


Reset button

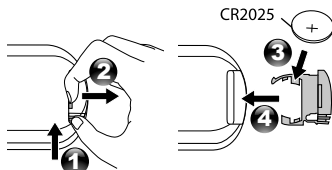
The unit returns to factory settings when the reset button is pressed.

## How to prepare the remote controller (RC-405)

When you use the remote controller for the first time, pull out the insulation sheet.



If the effectiveness of the remote controller decreases, replace the battery.



## CALIFORNIA, USA ONLY

This perchlorate WARNING applies only to the product sold or distributed in California USA "Perchlorate Material-special handling may apply, See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate)."

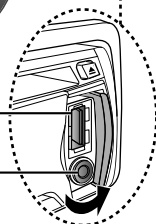
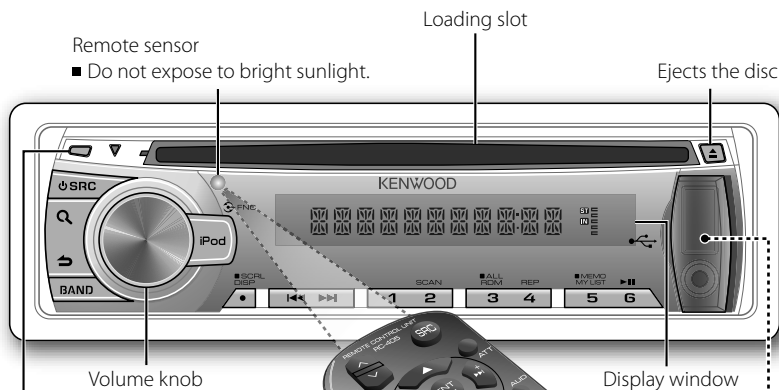
## Caution:

- Do not set the remote control in hot places such as on the dashboard.
- Lithium battery.  
Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- The battery pack or batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Keep battery out of reach of children and in original package until ready to use. Dispose of used batteries promptly. If swallowed contact physician immediately.

**Remote controller (RC-405) is equipped for KDC-248U/ KDC-MP248U/ KDC-MP148U.**

- KDC-208U can also be remotely controlled with an optionally purchased remote controller.

# Basic operations



The following indicator lights up when...

**ST:** A stereo broadcast is received (FM).

**IN:** A disc is in the unit.

The illustration and button names used for explanation in this manual are of KDC-248U/ KDC-MP248U (unless mentioned otherwise).

Refer to the table below for the difference:

KDC-248U/ KDC-MP248U	KDC-208U/ KDC-MP148U
iPod	✕
3 (ALL RDM)	3
5 (MEMO MY LIST)	5

## Muting upon the reception of a phone call

To use this feature, connect the MUTE lead to your telephone using a commercial telephone accessory. (See "Installation Manual" on a separate volume.)

















**When a call comes in,** "CALL" appears.

- The audio system pauses.
- To continue listen to the audio system during a call, press **SRC**. "CALL" disappear and the audio system resumes.

**When a call ends,** "CALL" disappear.

- The audio system resumes.

When you press or hold the following button(s)...

Main unit	Remote controller	General operation
 SRC	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Turns on.</li> <li>■ Turns off if pressed and held.</li> </ul>
	SRC	<p>Selects the available sources (TUNER, USB or iPod, CD, AUX, STANDBY), if the power is turned on.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the source is ready, playback also starts. "iPod" or "CD" is selectable only when an iPod is connected or a disc is loaded.</li> </ul>
Volume knob (turn)	VOL 	Adjusts the volume level.
	 / 	Selects items.
Volume knob (press)	ENT  II	Confirms selection.
	—	Enters [FUNCTION] settings.
BAND	*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Selects the FM bands (FM1/ FM2/ FM3) or AM.</li> <li>■ Selects the next/previous folder. (Pressing <b>BAND</b> on the main unit can only select the next folders.)</li> </ul>
6 (  II)	ENT  II	Pauses/resumes playback of a disc/ USB device/ iPod.
 		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Searches for radio station.</li> <li>■ Selects track/file.</li> </ul>
	 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Fast-forwards/reverses tracks if pressed and held. (Fast-forwards/reverses cannot be performed using the remote controller.)</li> </ul>
SCRL DISP	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Changes the display information.</li> <li>■ Scrolls the display information if pressed and held.</li> <li>■ Enters clock adjustment mode directly (page 6) if pressed and held while in clock display screen.</li> </ul>
iPod	—	<p>KDC-248U/ KDC-MP248U only:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Selects "iPod" source.</li> <li>■ Switches the controlling terminal (HANDS ON/ HANDS OFF) for iPod playback if pressed and held. (page 11)</li> </ul>
	—	KDC-208U/ KDC-MP148U only: Selects Random Play. (page 9)
—	AUD	Enters [AUDIO CTRL] settings directly.
—	ATT	<p>Attenuates the sound.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• To return to the previous level, press the button again.</li> </ul>
		Returns to the previous item.
	EXIT	<p>Exit from setting mode.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press and hold  on the main unit will also exit from the setting mode.</li> </ul>

# Getting started

## Canceling the display demonstration


The display demonstration is always turned on unless you cancel it.

When you turn on the power (or after you reset the unit), the display shows:




**[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]**

- 1 Press the volume knob.  
[YES] is selected as the initial setup.
- 2 Press the volume knob again to confirm.  
[DEMO OFF] appears.
- If no operation is done for about 15 seconds or if you turn the volume knob to select [NO] in step 2, [DEMO MODE] appears and the display demonstration starts.



## Setting the demonstration mode

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION].
- 2 Turn the volume knob to select [DEMO MODE], then press to enter.
- 3 Turn the volume knob to select [ON] or [OFF].  
If [ON] is selected, display demonstration starts if no operation is done for about 20 seconds.
- 4 Hold  to finish the procedure.

## Adjusting the clock

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION] mode.
- 2 Turn the volume knob to select [SETTINGS], then press to enter.
- 3 Turn the volume knob to select [CLOCK], then press to enter.
- 4 Turn the volume knob to select [CLOCK ADJ], then press to enter.  
Clock hour flashes on the display.
- 5 Turn the volume knob to adjust the hour, then press to enter minute adjustment.  
Clock minutes flashes on the display.
- 6 Turn the volume knob to adjust the minute, then press to confirm.  
Press  /  to move between the hour and minute adjustment.
- 7 Hold  to finish the procedure.

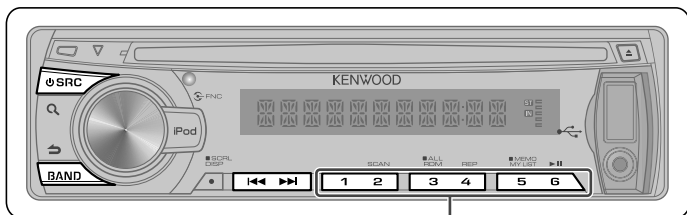
## Initial settings before operations

- 1 Press  SRC to enter [STANDBY] mode.
- 2 Press the volume knob to enter [FUNCTION] mode.
- 3 Turn the volume knob to select [INITIAL SET], then press to enter.
- 4 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.  
See table below for selection.
- 5 Hold  to finish the procedure.

Item	Selectable setting (Preset: *)
PRESET TYPE	<b>NORM*</b> : Memorizes one station for each preset button in each band (FM1/ FM2/ FM3/ AM). ; <b>MIX</b> : Memorizes one station for each preset button regardless of the selected band (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
KEY BEEP	<b>ON*/ OFF</b> : Activates/deactivates the keypress tone.
BUILTIN AUX	<b>ON1*</b> : Outputs sound of the connected external component through the car speakers when "AUX" is selected as the source. ; <b>ON2</b> : Outputs sound from the connected external component when "AUX" is selected as the source. When you turn on the power, the sound attenuates (to prevent noise when no external component is connected). Turn the volume knob clockwise to return to the previous volume level. ; <b>OFF</b> : Disables "AUX" in source selection.
CD READ	<b>1*</b> : Automatically distinguishes between audio file disc and music CD. ; <b>2</b> : Forces to play as a music CD. No sound can be heard if an audio file disc is played.

Item	Selectable setting (Preset: *)
SWITCH PRE	REAR*/ SUB-W: Selects whether rear speakers or a subwoofer are connected to the line out terminals on the rear of the unit (through an external amplifier).
SP SELECT	OFF*/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Selects the speaker size for optimum performance.
F/W UP xx.xx	YES: Starts upgrading the firmware. ; NO*: Cancels (upgrading is not activated). For details on how to update the firmware, see: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a>

## Listening to the radio



Hold for about 2 seconds to memorize the current station.

■ Press briefly to recall memorized station.

- 1 Press **SRC** to select "TUNER."
- 2 Press **BAND** repeatedly to select a band (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
- 3 Press **◀◀ / ▶▶** to search for a station.

### Adjust [SETTINGS] mode settings

While listening to the radio...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION] mode.
- 2 Turn the volume knob to select [SETTINGS], then press to enter.
- 3 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.  
See table below for selection.
- 4 Hold **↶** to finish the procedure.

Item	Selectable setting (Preset: *)
SEEK MODE	Selects the tuning mode for <b>◀◀ / ▶▶</b> buttons. AUTO1*: Automatically search for a station. ; AUTO2: Search in the order of the stations in the preset memory. ; MANUAL: Manually search for a station.
AUTO MEMORY	YES: Automatically starts memorizing 6 stations with good reception. ; NO*: Cancels (automatic memorizing is not activated). (Selectable only if [NORM] is selected for [PRESET TYPE].) (page 6)
MONO SET	ON: Improve the FM reception (but the stereo effect may be lost). ; OFF*: Cancels (stereo effect resumes).

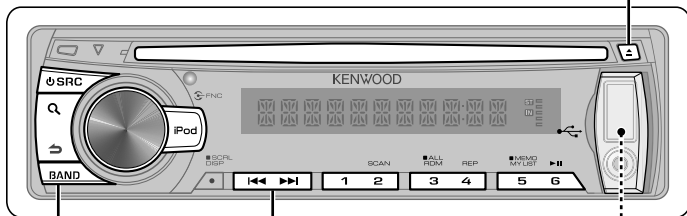
### Using the remote controller (RC-405)

- FM+ / AM- : Selects band.  
**◀◀ / ▶▶ (+)** : Selects station.  
 1 - 6 : Selects preset station.

# Listening to a disc/ USB device/ iPod

Ejects the disc.

("NO DISC" appears and "IN" indicator goes off.)



- Press to select track/file.
- Hold to fast-forwards/reverses.

Press to select next folder.

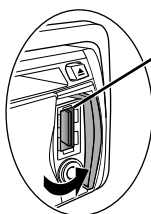
## Start playing a disc

- 1 Press **SRC** to turn on the power.
- 2 Insert a disc into the loading slot.  
Playback starts automatically.
- 3 Press number button **6 (▶||)** to resume/pause playback (if necessary).

### About Audio file

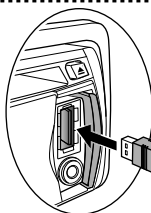
- Playable Audio file: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Playable disc media: CD-R/RW/ROM
- Playable disc file format: ISO 9660 Level 1/2, Joliet, Romeo, Long file name.
- Playable USB device file system: FAT16, FAT32

Although the audio files are complied with the standards listed above, the play maybe impossible depending on the types or conditions of media or device.



USB terminal

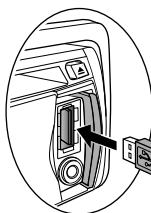
Slide open the cover.



### Connecting a USB device

CA-U1EX  
(optional accessory)

USB device (optional accessory)



### Connecting an iPod (KDC-248U/ KDC-MP248U only)

Apple iPod  
(optional accessory)

KCA-iP101  
(optional accessory)

The source automatically switches, and playback starts.



## Selecting Repeat Play


Press number button **4 (REP)** repeatedly to make a selection.

Audio CD : TRAC (track) REPEAT, REPEAT OFF  
MP3/WMA :

FILE REPEAT, FOLD (folder) REPEAT,  
REPEAT OFF

iPod : FILE REPEAT, REPEAT OFF


## Selecting Random Play

Press number button **3 (ALL RDM)** or  repeatedly to make a selection.

Audio CD : DISC RANDOM, RANDOM OFF  
MP3/WMA/iPod :

FOLD (folder) RANDOM, RANDOM OFF

- Press and hold number button

**3 (ALL RDM)** or  to select  
"ALL RANDOM."

– Applicable only if "RANDOM OFF" is  
selected initially.

– KDC-248U/ KDC-MP248U only: Changes the  
iPod browsing item to "songs."

## Selecting Scan Play

Press number button **2 (SCAN)**  
repeatedly to make a selection.

Audio CD : TRAC (track) SCAN, SCAN OFF  
MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF

- If scan play is selected, the unit starts  
playing the first 10-second intro of the  
music in the disc/current folder.  
If "SCAN OFF" is selected, the unit resumes  
normal play of the current song.


## Selecting a folder/track/file

- 1 Press **Q** to enter Music Search mode.  
"SEARCH" appears, then the current file  
name appears on the display.



- 2 Turn the volume knob to select a folder/  
track/file, then press to confirm.

- To return to the root folder (or first track for  
audio CD), press **BAND**.

- To return to the previous folder, press .

- To cancel the Music Search mode, press  
and hold .

- < or > on the display indicates that  
preceded/next item is available.

- For USB device\* and iPod: To skip search,  
press  / .

\* This operation is effective only for the files  
registered in the database created with  
Kenwood Music Editor. (page 10)

- KDC-248U/ KDC-MP248U only: To return to the  
top menu while in the search mode of an  
iPod, press **BAND**.

## Direct Music Search using the remote controller (RC-405)

- Not available if Random Play, Scan Play, or  
iPod playback is selected.

- 1 Press **DIRECT** to enter Direct Music  
Search Mode.  
"---" appears.

- 2 Press the number buttons to enter the  
track number.



- 3 Press  /  to search for the music.

- To cancel the Direct Music Search Mode,  
press  or **EXIT**.

## Using the remote controller (RC-405)

In playback mode:

**FM+ / AM-** : Selects folder.

 /  (+) : Selects track/file.

**ENT**  : Pauses/resumes playback.

In Music Search Mode:

**ENT**  : Confirms selection.

 /  : Selects folders/files.

 : Returns to the previous folder.

### Discs that cannot be used

- Discs that are not round.
- Discs with coloring on the recording surface or discs that are dirty.
- You cannot play a Recordable/ReWritable disc that has not been finalized. (For the finalization process refer to your disc writing software, and your disc recorder instruction manual.)
- 3-inch CD cannot be used. Attempt to insert using an adapter can cause malfunction.

### About USB device

- This unit can play MP3/WMA files stored on a USB mass storage class device.
- Install the USB device in the place where it will not prevent you from driving your vehicle properly.
- You cannot connect a USB device via a USB hub and Multi Card Reader.
- Make sure all important data has been backed up to avoid losing the data.
- Connecting a cable whose total length is longer than 5 m can result in abnormal playback.

### About "KENWOOD Music Editor"

- This unit supports the PC application "KENWOOD Music Editor Light ver1.0" or later.
- When you use the audio file with database information added by the "KENWOOD Music Editor Light ver1.0," you can search a file by title, album or artist name using Music Search.
- In the Instruction manual, the term "USB device" is used to mean the device that contains audio files with database information added with KENWOOD Music Editor.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.0" is available from the following web site: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)
- For further information on "KENWOOD Music Editor Light ver1.0," refer to the site above or the application help.

## Alphabet Search and My Playlist for iPod

### Selecting a song by alphabet

- 1 Press **Q** to enter Music Search mode.  
"SEARCH" appears.
- 2 Turn the volume knob to select a category, then press to confirm.
- 3 Press **Q** again to enter alphabet search mode.  
"SEARCH <- - ->" appears.
- 4 Turn the volume knob to select the character to be searched for.
- 5 Press **◀◀ / ▶▶** to move to the entry position.  
You can enter up to three characters.
- 6 Press the volume knob to start searching.
  - To cancel the Alphabet Search mode, press and hold **↶**.
  - A longer searching time is required if there are many songs or playlists in the iPod.
  - To search for a character other than A to Z and 0 to 9, enter only "∗".
  - The article (a, an, the) of songs name will be skipped during search.

### Registering songs in the playlist

- 1 Select and play the song you want to register. (page 9)
- 2 Press and hold number button **5 (MEMO MY LIST)** to register.  
"## STORED" (registration number) appears.  
You can register up to 10 songs. "MEMORY FULL" appears, if you try to register the eleventh song.
- If you attempt to register a song from a different iPod, "NO INFO" followed by "MPLIST DEL" appears.  
To delete the playlist, turn the volume knob to select "YES," then press to confirm.
- You can also register the song displayed in the Music Search mode by following the same procedure.
- Do not register Podcasts.

**Playing a song on the playlist**

- 1 Press number button 5 (MEMO MY LIST) to display the playlist.  
"MY PLAYLIST" appears.
  - 2 Turn the volume knob to select the song you want, then press to confirm.
- Random play cannot be performed during playback of a song in the playlist.

**Deleting a song on the playlist**

- 1 Press number button 5 (MEMO MY LIST) to display the playlist.  
"MY PLAYLIST" appears.
- 2 Turn the volume knob to select the song you want to delete, then press and hold the volume knob.
- 3 Turn the volume knob to select "DELETE ONE" or "DELETE ALL," then press to confirm.  
Select "DELETE ALL" to delete all the songs in the playlist.
- 4 Turn the volume knob to select "YES," then press to confirm.  
"COMPLETE" appears.

**iPod control by Hand Mode**

Press and hold iPod to enter iPod mode.


HANDS ON :



Control iPod from the iPod. "iPod MODE" appears on the display.

HANDS OFF: Control iPod from the unit.

**Adjust [SETTINGS] mode settings**

While listening to an iPod...

- 1 Press the volume knob to enter [FUNCTION] mode.
- 2 Turn the volume knob to select [SETTINGS], then press to enter.
- 3 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.  
See the following table for selection.
- 4 Hold  to finish the procedure.

Item	Selectable setting (Preset: *)
SKIP SEARCH	0.5%*/ 1%/ 5%/ 10%: Sets the ratio of skip when searching for a song in Music Search mode. (Holding  /  skips songs at 10% regardless of the setting made.)
MPLIST DEL	YES: Deletes the saved My Playlist. ; NO*: Cancels.

**About compatible iPod/iPhone**

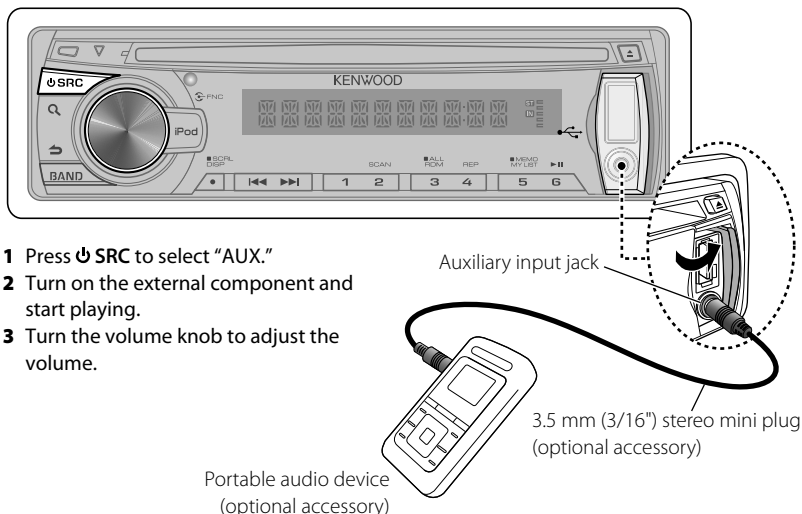
Made for

- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- For the latest compatible list and software version of iPod/iPhone, see: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- If you start playback after connecting the iPod, the music that has been played by the iPod is played first.  
In this case, "RESUMING" is displayed without displaying a folder name, etc. Changing the browse item will display a correct title, etc.
- You cannot operate iPod if "KENWOOD" or "✓" displayed on iPod.

# Listening to the other external components

**Preparation :** Make sure [ON1] or [ON2] is selected for [BUILTIN AUX]. (page 6)



## Maintenance



**Cleaning the unit:** Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the monitor or unit.

**Cleaning the connector:** Wipe off dirt on the connector of the unit and faceplate. Use a cotton swab or cloth.

### Handling discs

- Do not touch the recording surface of the disc.
- Do not stick tape etc. on the disc, or use a disc with tape stuck on it.
- Do not use any accessories for the disc.
- Clean from the center of the disc and move outward.
- Clean the disc with a dry silicon or soft cloth. Do not use any solvents.
- When removing discs from this unit, pull them out horizontally.
- Remove the rims from the center hole and disc edge before inserting a disc.

# Function settings

- 1 Press the volume knob to enter **[FUNCTION]** mode.
- 2 Turn the volume knob to select **[AUDIO CTRL]** or **[SETTINGS]**, then press to enter.
- 3 Turn the volume knob to make a selection, then press to confirm.
  - See table below for selection.
  - Repeat step 3 until the desired item is selected/activated.
  - Press  to return to the previous item.
- 4 Hold  to finish the procedure.

**[AUDIO CTRL]** : While listening to any source except in **STANDBY** state...

Item	Selectable setting (Preset: *)
SUB-W LEVEL	-15 — +15 (Preset: 0): Adjusts the subwoofer output level.
BASS BOOST	B.BOOST LV1*/ B.BOOST LV2: Selects your preferred bass boost level. ; <b>OFF</b> : Cancels.
SYSTEM Q	NATURAL */ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME: Selects a preset sound mode suitable to the music genre. (Selects <b>[USER]</b> to use the customized bass, middle, and treble settings.)
BASS LEVEL	-8 — +8 (Preset: 0): Source tone memory: Adjusts the level to memorize in each source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)
MID LEVEL	
TRE LEVEL	
BALANCE	L15 — R15 (Preset: 0): Adjusts the left and right speaker output balance.
FADER	R15 — F15 (Preset: 0): Adjusts the rear and front speaker output balance.
SUB-W SET	ON*: Turns on the subwoofer output. ; <b>OFF</b> : Cancels.
DETAIL SET	LPF SUB-W: THROUGH*: All signals are sent to the subwoofer. ; 85HZ/ 120HZ/ 160HZ: Frequencies higher than 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz are cut off.
	SUB-W PHASE: REV (180°)/ NORM (0°)*: Selects the phase angle of the subwoofer output to be in line with the speaker output for optimum performance. (Selectable only if a setting other than <b>[THROUGH]</b> is selected for <b>[LPF SUB-W]</b> .)
	SUPREME SET: ON*: Creates realistic sound by interpolating the high-frequency components that are lost in MP3/WMA audio compression. ; <b>OFF</b> : Cancels. (Selectable only when playback an MP3/WMA disc or a USB device, except iPod.)
	VOL OFFSET: -8 — +8 (for AUX); -8 — 0 (for other sources): Presets the volume adjustment level of each source. The volume level will automatically increase or decrease when you change the source. (Before making an adjustment, select the source you want to adjust.)

- **[SUB-W LEVEL/ SUB-W SET/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** is selectable only if **[SWITCH PRE]** is set to **[SUB-W]**. (page 7)
- **[SUB-W LEVEL/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** is selectable only if **[SUB-W SET]** is set to **[ON]**.

## [SETTINGS]

Item	Selectable setting (Preset: *)
AUX NAME	AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Selects the desired name for the connected component. (Selectable only if "AUX" is selected as the source.)
CLOCK	CLOCK ADJ: (For details, see page 6.)
DISPLAY	DIMMER SET: ON: Dims the display illumination. ; <b>OFF</b> *: Cancels.
	TEXT SCROLL: AUTO*/ ONCE: Selects to scroll the display information automatically, or scroll only once. ; <b>OFF</b> : Cancels.

# Troubleshooting

Symptom	Remedy/Cause
Sound cannot be heard.	Adjust the volume to the optimum level. / Check the cords and connections.
"PROTECT" appears and no operations can be done.	Check to be sure the terminals of the speaker leads are covered with insulating tape properly, then reset the unit. If "PROTECT" does not disappear, consult your nearest service center.
The unit does not work at all.	Reset the unit.
Radio reception is poor. / Static noise while listening to the radio.	Connect the antenna firmly. / Pull the antenna out all the way.
"IN" flashes.	The CD player is not operating properly. Reinsert the disc properly. If the condition did not improve, turn off the unit and consult your nearest service center.
CD-R/CD-RW cannot be played back and tracks cannot be skipped.	Insert a finalized CD-R/CD-RW (finalize with the component which you used for recording).
Disc sound is sometimes interrupted.	Stop playback while driving on rough roads. / Change the disc. / Check the cords and connections.
"NA FILE" appears.	The unit is playing an unsupported audio file.
"NO DISC" appears.	Insert a playable disc into the loading slot.
"TOC ERROR" appears.	The CD is quite dirty. / The CD is upside-down. / The CD is scratched a lot. Try another disc instead.
"ERROR 99" appears.	The unit is malfunctioning for some reason. Press the reset button on the unit. If the "ERROR 99" code does not disappear, consult your nearest service center.
"COPY PRO" appears.	A copy-protected file is played.
"READ ERROR" appears.	Copy the files and folders for the USB device again. If the error message is still displayed, initialize the USB device or use other USB devices.
"NO DEVICE" appears.	No USB device is connected. Connect an USB device, and change the source to USB again.
"NO MUSIC" appears.	The connected USB device contains no playable audio file.
"NA DEVICE" appears.	Connect a supported USB device, and check the connections.
"USB ERROR" appears.	Remove the USB device, turn the unit off, then turn it on again. If the unit still showing the same display, try to connect another USB device.
"iPod ERROR" appears.	Reconnect the iPod. / Confirm that the software for the iPod is the latest version.
Noise is generated.	Skip to another track or change the disc.
Tracks cannot play back as you have intended them to play.	Playback order is determined when files are recorded.
"READING" keeps flashing.	Longer readout time is required. Do not use too many hierarchies and folders.
Elapsed playing time is not correct.	This is caused by how the tracks are recorded.
The number of songs contained in "SONGS" category of this unit is different from that contained in "SONGS" category of iPod.	Podcast files are not counted in this unit as this unit does not support the playback of podcast files.
Correct characters are not displayed (e.g. album name).	This unit can only display letters (upper case), numbers, and a limited number of symbols.

# Specifications

## FM tuner section

Frequency range:

For KDC-248U/ KDC-208U:

200 kHz space: 87.9 MHz — 107.9 MHz

For KDC-MP248U/ KDC-MP148U:

50 kHz space: 87.5 MHz — 108.0 MHz

Usable sensitivity (S/N= 26 dB):

11.2 dBf (1.0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Quieting sensitivity (DIN S/N = 46 dB):

19.2 dBf (2.5  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Frequency response ( $\pm 3$  dB): 30 Hz — 15 kHz

Signal-to-Noise ratio (MONO): 63 dB

Stereo separation (1 kHz): 40 dB

## AM tuner section

Frequency range (10 kHz space):

530 kHz — 1 700 kHz

Usable sensitivity (S/N= 20 dB): 31 dB $\mu$  (36  $\mu$ V)

## CD player section

Laser diode: GaAlAs

Digital filter (D/A): 8 Times Over Sampling

D/A converter: 24 Bit

Spindle speed: 500 rpm — 200 rpm (CLV)

Wow & Flutter: Below Measurable Limit

Frequency response ( $\pm 1$  dB): 20 Hz — 20 kHz

Total harmonic distortion (1 kHz): 0.01 %

Signal-to-Noise ratio (1 kHz): 105 dB

Dynamic range: 90 dB

MP3 decode: Compliant with MPEG-1/2 Audio

Layer-3

WMA decode: Compliant with Windows

Media Audio

## USB interface

USB standard: USB1.1/ 2.0 (Full speed)

Maximum supply current: 500 mA

File system: FAT16/ 32

MP3 decode: Compliant with MPEG-1/2 Audio

Layer-3

WMA decode: Compliant with Windows

Media Audio

## Audio section

Maximum output power: 50 W  $\times$  4

Full bandwidth power (at less than 1 % THD):  
22 W  $\times$  4

Speaker impedance: 4  $\Omega$  — 8  $\Omega$

Tone action: Bass: 100 Hz  $\pm$  8 dB

Middle: 1 kHz  $\pm$  8 dB

Treble: 10 kHz  $\pm$  8 dB

Preout level / load (CD): 2 000 mV/10 k $\Omega$

Preout impedance:  $\leq$  600  $\Omega$

## Auxiliary input section

Frequency response ( $\pm 3$  dB): 20 Hz — 20 kHz

Input maximum voltage: 1 200 mV

Input impedance: 10 k $\Omega$

## General

Operating voltage (11 V — 16 V allowable): 14.4 V

Maximum current consumption: 10 A

Installation size (W  $\times$  H  $\times$  D):

182 mm  $\times$  53 mm  $\times$  158 mm

(7-3/16"  $\times$  2-1/8"  $\times$  6-1/4")

Weight: 2.9 lbs (1.3 kg)

Subject to change without notice.

# TABLE DES MATIERES

## Sécurité 2

## Préparation 3

Comment attacher/détacher la façade  
Comment réinitialiser votre appareil  
Comment préparer la télécommande (RC-405)

## Fonctionnement basique 4

## Pour commencer 6

Annulation des démonstrations des affichages  
Réglage du mode de démonstration  
Réglage de l'horloge  
Réglages initiaux avant d'utiliser l'appareil

## Écoute de la radio 7

Réglages du mode [SETTINGS]

## Écoute d'un disque/périphérique USB/iPod 8

Démarrez la lecture d'un disque  
Connexion d'un périphérique USB  
Connexion d'un iPod (KDC-248U/ KDC-MP248U uniquement)

Sélection de la lecture répétée  
Sélection de la lecture aléatoire  
Sélection de la lecture par balayage  
Sélection d'un dossier/plage/fichier  
Recherche directe d'un morceau en utilisant la télécommande (RC-405)

### Fonctions du modèle KDC-248U/ KDC-MP248U associées à iPod

Recherche alphabétique et liste de lecture personnalisée pour iPod  
Mode de contrôle manuel de l'iPod  
Réglages du mode [SETTINGS]

## Écoute d'un autre appareil extérieur 12

## Réglages des fonctions 13

## Guide de dépannage 14

## Caractéristiques techniques 15

# Sécurité

## AVERTISSEMENT

Arrêtez la voiture avant de manipuler l'appareil.

### Important...

- Pour éviter les courts-circuits, ne jamais mettre ou laisser d'objets métalliques (comme une pièce de monnaie ou un outil en métal) à l'intérieur de l'appareil.
- **Attention:** Ajustez le volume de façon à pouvoir entendre les sons extérieurs à la voiture. Conduire avec le volume trop haut peut être la cause d'un accident.
- **Condensation:** Quand une voiture est climatisée, de la condensation peut se produire sur la lentille du laser. Cela peut être la cause d'une erreur de lecture du disque. Dans ce cas, retirez le disque et attendez que l'humidité s'évapore.
- Cet appareil ne peut lire que les CD comportant:

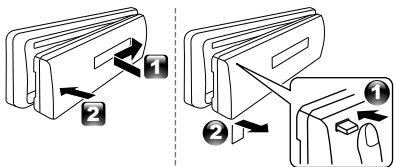


- Les illustrations dans ce manuel sont des exemples utilisés pour expliquer plus clairement comment les commandes sont utilisées. Par conséquent, ce qui apparaît sur les illustrations peut différer de ce qui apparaît réellement sur l'appareil.
- Pour pouvoir connecter un périphérique USB, il est nécessaire de disposer d'un câble de connexion USB CA-U1EX (accessoire en option).
- Vous pouvez connecter un iPod/iPhone Apple au KDC-248U/ KDC-MP248U. Tout au long de ce mode d'emploi, le mot "iPod" désigne un iPod ou iPhone connecté à cet appareil avec un câble de connexion, KCA-iP101 (accessoire en option).
- Si vous rencontrez des problèmes pendant l'installation, consultez votre revendeur Kenwood.
- Lorsque vous achetez des appareils extérieurs, vérifiez auprès de votre revendeur Kenwood que ces accessoires fonctionnent avec votre modèle dans votre région.
- Des informations détaillées et des remarques à propos des fichiers audio pouvant être lus se trouvent dans le manuel en ligne disponible sur le site suivant: [www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)



# Préparation

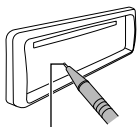
## Comment attacher/détacher la façade



- N'exposez pas la façade à la lumière directe du soleil, à trop de chaleur ou d'humidité. Évitez également les endroits trop poussiéreux ou exposés aux éclaboussures.
- Conserver la façade dans son étui lorsqu'elle est détachée.
- La façade est une pièce de précision de l'équipement et elle peut être endommagée en cas de chocs ou de secousses.
- Afin d'éviter d'endommager les contacts de l'appareil et de la façade, ne les touchez pas avec les doigts.

## Comment réinitialiser votre appareil

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, appuyez sur la touche de réinitialisation.

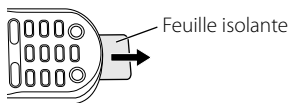


L'appareil retourne aux réglages d'usine une fois la touche de réinitialisation enfoncée.

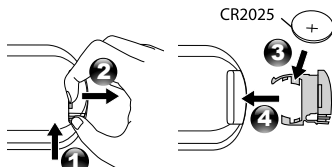
Bouton de réinitialisation

## Comment préparer la télécommande (RC-405)

Lorsque vous utilisez la télécommande pour la première fois, tirez sur la feuille isolante pour la retirer.



Si la télécommande perd de son efficacité, remplacez la pile.



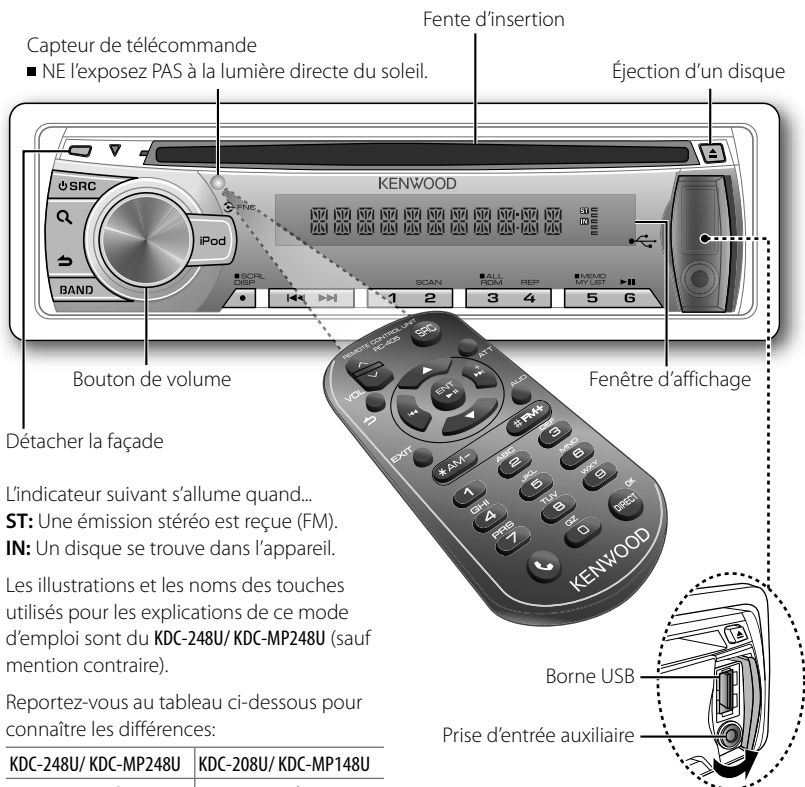
### Attention:

- Ne pas placer la télécommande dans des endroits exposés à la chaleur, comme sur le tableau de bord par exemple.
- Pile au lithium.  
Danger d'explosion en cas de remplacement incorrect de la pile. Ne remplacer uniquement qu'avec le même type de pile ou son équivalent.
- Le boîtier de la pile ou les piles ne doivent pas être exposés à des chaleurs excessives telles que les rayons du soleil, du feu, etc.
- Conservez les piles hors de portée des enfants dans leur conditionnement original jusqu'à leur utilisation. Débarrassez-vous des piles usagées rapidement. En cas d'ingestion, contactez un médecin immédiatement.

**La télécommande (RC-405) est fournie avec le KDC-248U/ KDC-MP248U/ KDC-MP148U.**

- Le KDC-208U peut aussi être commandé à distance avec une télécommande optionnelle vendue séparément.

# Fonctionnement basique



L'indicateur suivant s'allume quand...

**ST:** Une émission stéréo est reçue (FM).

**IN:** Un disque se trouve dans l'appareil.

Les illustrations et les noms des touches utilisés pour les explications de ce mode d'emploi sont du KDC-248U/ KDC-MP248U (sauf mention contraire).

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour connaître les différences:

KDC-248U/ KDC-MP248U	KDC-208U/ KDC-MP148U
iPod	✕
3 (ALL RDM)	3
5 (MEMO MY LIST)	5

## Mise en sourdine lors de la réception d'un appel téléphonique

Pour utiliser cette fonction, connectez le fil MUTE à votre téléphone en utilisant un accessoire téléphonique en vente dans le commerce. (Référez-vous au "Manuel d'installation" dans un volume séparé.)

**Quand un appel arrive,** "CALL" apparaît.









■ Le système audio est mis en pause.

■ Pour continuer d'écouter le système audio pendant un appel, appuyez sur **SRC**. "CALL" disparaît et le son du système audio est rétabli.

**Quand l'appel est terminé,** "CALL" disparaît.

■ Le son du système audio est rétabli.

Quand vous appuyez ou maintenez pressées les touches suivantes...

Appareil principal	Télécommande	Opérations générales
	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Met l'appareil sous tension.</li> <li>■ Maintenez cette touche pressée pour mettre l'appareil hors tension.</li> </ul>
	SRC	<p>Choisit les sources disponibles (TUNER, USB ou iPod, CD, AUX, STANDBY) si l'appareil est sous tension.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Si la source est prête, la lecture démarre aussi. "iPod" ou "CD" peuvent être choisis uniquement quand un iPod est connecté ou qu'un CD est en place.</i></li> </ul>
Bouton de volume (tournez)	VOL 	Ajuste le niveau de volume.
	▲ / ▼	Choisissez les éléments.
Bouton de volume (appuyez)	ENT ► II	Valide la sélection.
	—	Permet d'accéder aux réglages <b>[FUNCTION]</b> .
BAND	*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Choisit la bande FM (FM1/ FM2/ FM3) ou AM.</li> <li>■ Choisit le dossier suivant/précédent. (Appuyer sur <b>BAND</b> sur l'appareil permet uniquement de choisir les dossiers suivants.)</li> </ul>
6 (► II)	ENT ► II	Met en pause/reprend la lecture d'un disque/périphérique USB/iPod.
		<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Recherche une station radio.</li> <li>■ Choisit une plage ou un fichier.</li> <li>■ Maintenez la touche pressée pour effectuer une avance rapide de la plage vers l'avant/vers l'arrière. (L'avance/retour rapide ne peut pas être réalisée en utilisant la télécommande.)</li> </ul>
SCRL DISP	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Change l'information sur l'affichage.</li> <li>■ Maintenez la touche pressée pour faire défiler les informations affichées.</li> <li>■ Permet d'accéder directement au mode de réglage de l'horloge (page 6) si la touche est maintenue pressée pendant que l'horloge est affichée.</li> </ul>
iPod	—	<p>KDC-248U/ KDC-MP248U uniquement:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Choisit une source "iPod".</li> <li>■ Maintenez cette touche pressée pour commuter sur la prise de commande (HANDS ON/ HANDS OFF) pour la lecture iPod. (page 11)</li> </ul>
	—	KDC-208U/ KDC-MP148U uniquement: Choisit la lecture aléatoire. (page 9)
—	AUD	Permet d'accéder directement aux réglages <b>[AUDIO CTRL]</b> .
—	ATT	<p>Atténue le son.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Pour retourner au niveau précédent, appuyez de nouveau sur la touche.</i></li> </ul>
		Retourne à l'élément précédent.
	EXIT	<p>Quitte le mode de réglage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Maintenir pressée  sur l'appareil permet aussi de quitter le mode de réglage.</i></li> </ul>

# Pour commencer

## Annulation des démonstrations des affichages


La démonstration des affichages reste toujours en service tant que vous ne l'annulez pas.

Quand vous mettez l'appareil sous tension (ou après une réinitialisation de l'appareil), l'affichage apparaît.


**[CANCEL DEMO] ➔ [PRESS] ➔ [VOLUME KNOB]**

- 1 Appuyez sur le bouton de volume.  
[YES] est choisi comme réglage initial.
- 2 Appuyez de nouveau sur le bouton de volume pour valider.  
[DEMO OFF] apparaît.
- Si aucune opération n'est effectuée pendant environ 15 secondes, ou si vous tournez le bouton de volume pour choisir [NO] à l'étape 2, [DEMO MODE] apparaît et la démonstration des affichages démarre.



## Réglage du mode de démonstration

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [DEMO MODE], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [ON] ou [OFF].  
Si [ON] est choisi, la démonstration des affichages démarre si aucune opération n'est faite pendant environ 20 secondes.
- 4 Maintenez pressée  pour terminer la procédure.

## Réglage de l'horloge

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SETTINGS], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 4 Tournez le bouton de volume pour choisir [CLOCK ADJ], puis appuyez sur le bouton pour valider.  
Le chiffre des heures de l'horloge clignote sur l'affichage.
- 5 Tournez le bouton de volume pour régler les heures, puis appuyez dessus pour passer au réglage des minutes.  
Le chiffre des minutes de l'horloge clignote sur l'affichage.
- 6 Tournez le bouton de volume pour régler les minutes, puis appuyez dessus pour valider.  
Appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour passer entre le réglage des heures et des minutes.
- 7 Maintenez pressée  pour terminer la procédure.

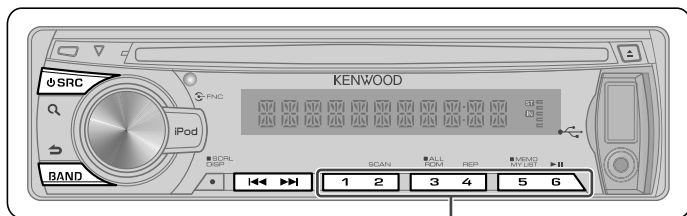
## Réglages initiaux avant d'utiliser l'appareil

- 1 Appuyez sur  SRC pour entrer en mode [STANDBY].
- 2 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode [FUNCTION].
- 3 Tournez le bouton de volume pour choisir [INITIAL SET], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 4 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.  
Voir le tableau pour la sélection.
- 5 Maintenez pressée  pour terminer la procédure.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
PRESET TYPE	NORM*: Mémorise une station pour chaque touche de préréglage dans chaque bande (FM1/ FM2/ FM3/ AM). ; MIX: Mémorise une station pour chaque touche de préréglage quelle que soit la bande choisie (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
KEY BEEP	ON*/ OFF: Met en/hors service la tonalité des touches.
BUILTIN AUX	ON1*: Sort le son de l'appareil extérieur connecté par les enceintes de la voiture quand "AUX" est choisi comme source. ; ON2: Sort le son sur l'appareil extérieur connecté quand "AUX" est choisi comme source. Quand vous mettez l'appareil sous tension, le son est atténué (pour éviter les bruits quand aucun appareil extérieur n'est connecté). Tournez le bouton de volume dans le sens des aiguilles d'une montre pour retourner au niveau de volume précédent. ; OFF: Met hors service "AUX" dans la sélection de la source.
CD READ	1*: Distingue automatiquement les disques de fichiers audio et les CD de musique. ; 2: Reproduit de force le disque comme un CD de musique. Aucun son n'est entendu si un disque de fichiers audio est reproduit.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
SWITCH PRE	REAR* / SUB-W: Choisit si les enceintes arrière ou un caisson de grave sont connectés aux prises de sortie de ligne à l'arrière de l'appareil (à travers un amplificateur extérieur).
SP SELECT	OFF* / 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Choisit la taille d'enceinte permettant d'obtenir les performances optimales.
F/W UP xx.xx	YES: Démarrer la mise à niveau du micrologiciel. ; NO*: Annulation (la mise à niveau n'est pas activée). Pour en savoir plus sur la mise à niveau du micrologiciel, référez-vous à: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a>

## Écoute de la radio



Maintenez la touche pressée pendant environ 2 secondes pour mémoriser la station actuelle.

■ Appuyez brièvement pour rappeler la station mémorisée.

- 1 Appuyez sur **SRC** pour choisir "TUNER".
- 2 Appuyez répétitivement sur **BAND** pour choisir une bande (FM1 / FM2 / FM3 / AM).
- 3 Appuyez sur **◀▶** pour rechercher une station.

### Réglages du mode [SETTINGS]

Lors de l'écoute de la radio...

- 1 Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode [FUNCTION].
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir [SETTINGS], puis appuyez sur le bouton pour valider.
- 3 Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider. Voir le tableau pour la sélection.
- 4 Maintenez pressée **↵** pour terminer la procédure.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
SEEK MODE	Permet de choisir le mode de syntonisation pour les touches <b>◀▶</b> . AUTO1*: Recherche automatiquement une station. ; AUTO2: Recherche dans l'ordre des stations présentes dans la mémoire de pré-réglage. ; MANUAL: Recherche manuellement une station.
AUTO MEMORY	YES: Mémorise automatiquement 6 stations dont la réception est bonne. ; NO*: Annulation (la mémorisation automatique n'est pas en service). (Peut être sélectionné uniquement si [NORM] est sélectionné pour [PRESET TYPE].) (page 6)
MONO SET	ON: Améliore la réception FM (mais l'effet stéréo peut être perdu). ; OFF*: Annulation (l'effet stéréo est rétabli).

### Utilisation de la télécommande (RC-405)

**FM+ / AM-** : Choisit la bande.

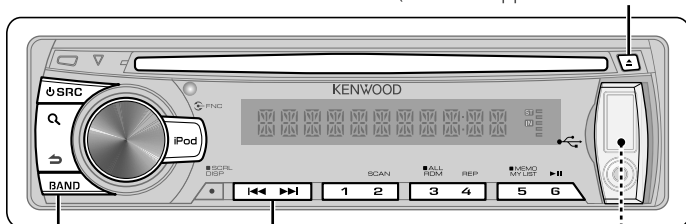
**◀▶ (+)** : Choisit la station.

**1 - 6** : Choisit une station préregistrée.

# Écoute d'un disque/périphérique USB/iPod

Éjection d'un disque.

("NO DISC" apparaît et l'indicateur "IN" s'éteint.)



- Appuyez sur cette touche pour choisir une plage ou un fichier.
- Maintenez pressée cette touche pour faire une avance/retour rapide.

Appuyez sur cette touche pour choisir le dossier suivant.

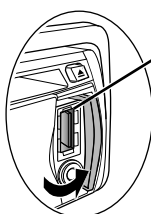
## Démarrez la lecture d'un disque

- 1 Appuyez sur **SRC** pour mettre l'appareil sous tension.
- 2 Insérez un disque dans la fente d'insertion.  
La lecture démarre automatiquement.
- 3 Appuyez sur la touche numérique **6 (▶ II)** pour reprendre/mettre en pause la lecture (si nécessaire).

### À propos des fichiers audio

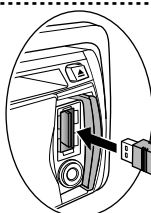
- Fichier audio reproductible: MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Supports de disque compatibles: CD-R/RW/ROM
- Formats de fichiers de disques compatibles: ISO 9660 Niveau 1/2, Joliet, Romeo, Nom de fichier étendu.
- Systèmes de fichier de périphérique USB compatibles: FAT16, FAT32

Bien que les fichiers audio soient conformes aux normes établies ci-dessus, il est possible que la reproduction ne soit pas possible suivant le type ou les conditions du support ou périphérique.



Borne USB

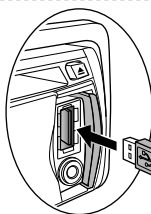
Faites glisser le couvercle pour l'ouvrir.



## Connexion d'un périphérique USB

CA-U1EX  
(accessoire en option)

Périphérique USB (en option)



## Connexion d'un iPod (KDC-248U/ KDC-MP248U uniquement)

iPod Apple  
(accessoire en option)

KCA-iP101  
(accessoire en option)

La source est sélectionnée automatiquement et le lecture démarre.

## Sélection de la lecture répétée

Appuyez répétitivement sur la touche numérique **4 (REP)** pour faire un choix.

CD audio : TRAC (page) REPEAT, REPEAT OFF  
MP3/WMA :

FILE REPEAT, FOLD (dossier) REPEAT, REPEAT OFF


iPod : FILE REPEAT, REPEAT OFF

## Sélection de la lecture aléatoire

Appuyez répétitivement sur la touche numérique **3 (ALL RDM)** ou  pour faire un choix.

CD audio : DISC RANDOM, RANDOM OFF  
MP3/WMA/iPod :

FOLD (dossier) RANDOM, RANDOM OFF

■ Maintenez pressée la touche numérique **3 (ALL RDM)** ou  pour choisir

"ALL RANDOM".

– Applicable uniquement si "RANDOM OFF" est déjà choisi.

– KDC-248U / KDC-MP248U uniquement:  
Change l'élément parcouru du iPod sur "chansons".

## Sélection de la lecture par balayage


Appuyez répétitivement sur la touche numérique **2 (SCAN)** pour faire un choix.

CD audio : TRAC (page) SCAN, SCAN OFF  
MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF

■ Si la lecture par balayage est choisie, l'appareil reproduit les 10 premières secondes des musiques du disque/dossier actuel.

Si "SCAN OFF" est choisi, l'appareil retourne à la lecture normale du morceau actuel.

## Sélection d'un dossier/plage/fichier


**1** Appuyez sur  pour entrer en mode de recherche de morceau.

"SEARCH" apparaît puis le nom du fichier actuel apparaît sur l'affichage.



**2** Tournez le bouton de volume pour choisir un dossier/plage/fichier, puis appuyez dessus pour valider.

■ Pour retourner au dossier racine (ou à la première plage du CD audio), appuyez sur **BAND**.

■ Pour revenir au dossier précédent, appuyez sur .

■ Pour annuler le mode de recherche de morceau, maintenez pressée .

■ < ou > indique sur l'affichage que l'élément précédent/suivant est disponible.

■ Pour les périphériques USB\* et les iPod: Pour sauter la recherche, appuyez sur  / .

\* Cette opération ne peut être réalisée qu'avec les fichiers enregistrés dans la base de données créée à l'aide du programme Music Editor de KENWOOD. (page 10)



■ KDC-248U / KDC-MP248U uniquement: Pour retourner au menu supérieur pendant le mode de recherche d'un iPod, appuyez sur **BAND**.


## Recherche directe d'un morceau en utilisant la télécommande (RC-405)

• N'est pas disponible si la lecture aléatoire, la lecture par balayage ou la lecture d'iPod est choisie.

**1** Appuyez sur **DIRECT** pour entrer en mode de recherche directe de morceau. "– – –" apparaît.

**2** A l'aide des touches numériques, entrez le numéro de plage.



**3** Appuyez sur  /  pour rechercher un morceau.

■ Pour annuler le mode de recherche directe de morceau, appuyez sur  ou **EXIT**.

## Utilisation de la télécommande (RC-405)

En mode de lecture:



**FM+ / AM-** : Choisit un dossier.


 /  (+) : Choisit une plage ou un fichier.

**ENT ► II** : Arrête provisoirement (pause) ou reprend la lecture.

En mode de recherche de morceau:

**ENT ► II** : Valide la sélection.

 /  : Choisit des dossiers/fichiers.

 : Retour au dossier précédent.

### Disques qui ne peuvent pas être utilisés

- Disques qui ne sont pas ronds.
- Disques avec des colorations sur la surface d'enregistrement ou disques sales.
- Vous ne pouvez pas reproduire un disque enregistrable/réinscriptible qui n'a pas été finalisé. (Pour le processus de finalisation, reportez-vous au logiciel utilisé pour graver le disque et au mode d'emploi du graveur de disque.)
- Les CD de 3 pouces ne sont pas supportés. Essayer d'insérer un disque à l'aide d'un adaptateur peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

### À propos du périphérique USB

- Cet appareil peut reproduire les fichiers MP3/WMA mémorisés sur un périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Placer le périphérique USB de façon à ce qu'il ne gêne pas la conduite du véhicule.
- Vous ne pouvez pas connecter un périphérique USB via un hub USB et un lecteur multcartes.
- Assurez-vous que toutes les données importantes ont été sauvegardées pour éviter toute perte de données.
- La connexion d'un câble dont la longueur totale dépasse 5 m peut avoir pour conséquence un fonctionnement anormal de la lecture.

### À propos de "KENWOOD Music Editor"

- Cet appareil prend en charge le programme "KENWOOD Music Editor Light ver1.0" ou supérieure
- Lorsque vous utilisez des fichiers audio possédant des informations de base de données ajoutées par le programme "KENWOOD Music Editor Light ver1.0", vous pouvez chercher un fichier par titre, par album ou par nom d'artiste à l'aide de la Recherche de morceau.
- Dans ce manuel, l'expression "USB device" désigne un dispositif qui contient des fichiers audio associés aux informations de la base de données ajoutées par le programme Music Editor de KENWOOD.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.0" est disponible sur le site Web suivant: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)
- Pour en savoir plus sur le programme "KENWOOD Music Editor Light ver1.0", veuillez consulter le site Web ci-dessus ou bien l'aide du programme.

### Fonctions du modèle KDC-248U/ KDC-MP248U associées à iPod

### Recherche alphabétique et liste de lecture personnalisée pour iPod

#### Sélection d'une chanson par alphabet

- 1 Appuyez sur **Q** pour entrer en mode de recherche de morceau.  
"SEARCH" apparaît.
- 2 Tournez le bouton de volume pour choisir une catégorie, puis appuyez dessus pour valider.
- 3 Appuyez sur **Q** pour entrer en mode de recherche de morceau.  
"SEARCH < \_ \_ >" apparaît.
- 4 Tournez le bouton du volume pour choisir le caractère à rechercher.
- 5 Appuyez sur **◀◀ / ▶▶** pour déplacer la position d'entrée.  
Vous pouvez entrer un maximum de trois caractères.
- 6 Appuyez sur le bouton de volume pour démarrer la recherche.
  - Pour annuler le mode de recherche alphabétique, maintenez pressée **↵**.
  - Un temps de recherche plus long est nécessaire s'il y a beaucoup de chansons ou de listes de lecture dans l'iPod.
  - Pour rechercher un autre caractère qu'une lettre de A à Z et un chiffre de 0 à 9, entrez seulement "\*".
  - L'article (un, une, des, le, la les) apparaissant au début du nom d'une chanson sera ignoré pendant la recherche.

#### Enregistrer des morceaux dans la liste de lecture

- 1 Choisissez et reproduisez le morceau que vous souhaitez enregistrer. (page 9)
- 2 Maintenez pressée la touche numérique **5 (MEMO MY LIST)** pour enregistrer.  
"## STORED" (numéro d'enregistrement) apparaît.  
Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 morceaux. "MEMORY FULL" apparaît si vous essayez d'enregistrer un onzième morceau.
- Si vous essayez d'enregistrer un morceau d'un iPod différent, "NO INFO" suivi de "MPLIST DEL" apparaît.  
Pour supprimer la liste de lecture, tournez le bouton de volume pour choisir "YES" puis appuyez sur dessus pour valider.
- Vous pouvez aussi enregistrer le morceau affiché en mode de recherche musicale en suivant la même procédure.
- N'enregistrez pas les podcasts.



## Lecture d'un morceau de la liste de lecture

- Appuyez sur la touche numérique **5 (MEMO MY LIST)** pour afficher la liste de lecture.  
"MY PLAYLIST" apparaît.
  - Tournez le bouton de volume pour choisir le morceau souhaité, puis appuyez dessus pour valider.
- La lecture aléatoire ne peut pas être lancée si un morceau de la liste est en cours de lecture.

## Suppression d'un morceau de la liste de lecture

- Appuyez sur la touche numérique **5 (MEMO MY LIST)** pour afficher la liste de lecture.  
"MY PLAYLIST" apparaît.
- Tournez le bouton de volume pour choisir le morceau que vous souhaitez supprimer, puis appuyez dessus pour valider.
- Tournez le bouton de volume pour choisir **"DELETE ONE"** ou **"DELETE ALL"**, puis appuyez sur le bouton pour valider. Choisissez **"DELETE ALL"** pour supprimer tous les morceaux de la liste de lecture.
- Tournez le bouton de volume pour choisir **"YES"**, puis appuyez sur le bouton pour valider.  
"COMPLETE" apparaît.

## Mode de contrôle manuel de l'iPod

Maintenez pressé iPod pour entrer en mode iPod.


HANDS ON :

Commandez l'iPod à partir de l'iPod.  
"iPod MODE" apparaît sur l'affichage.

HANDS OFF: Commandez l'iPod à partir de l'appareil.

## Réglages du mode [SETTINGS]

Lors de l'écoute d'un iPod...

- Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.
- Tournez le bouton de volume pour choisir **[SETTINGS]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
- Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.  
Référez-vous au tableau suivant pour la sélection.
- Maintenez pressée  pour terminer la procédure.

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
SKIP SEARCH	0.5%*/ 1%/ 5%/ 10%: Règle l'ampleur des sauts lors de la recherche d'un morceau en mode de recherche musicale. (Maintenir pressée <b>⏮</b> / <b>⏭</b> permet de sauter 10% de morceaux quel que soit le réglage réalisé.)
MPLIST DEL	YES: Supprime la liste de lecture personnalisée (My Playlist) sauvegardée. ; NO*: Annulation.


## À propos des iPod/iPhone compatibles

Made for

- iPod nano (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

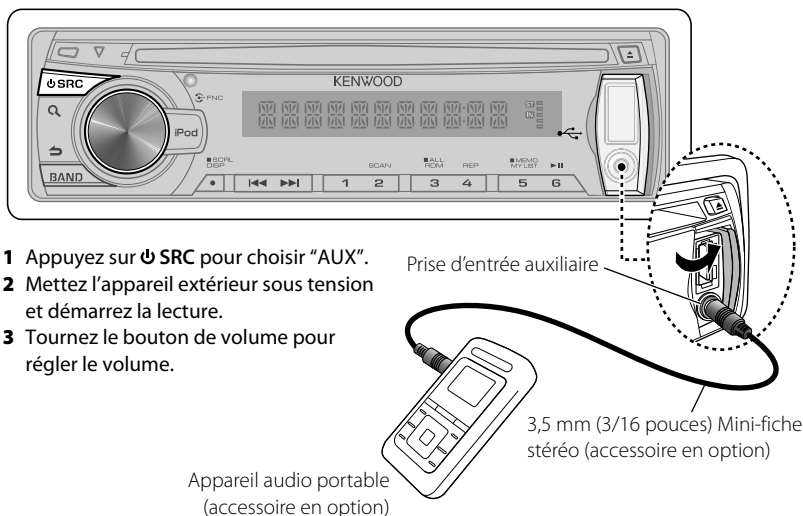
- Pour consulter la liste la plus récente des iPod/iPhone et des versions compatibles: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)

- Si vous démarrez la lecture après avoir connecté l'iPod, le morceau qui a été reproduit par l'iPod est lu en premier. Dans ce cas, "RESUMING" s'affiche sans afficher de nom de dossier, etc. En changeant le paramètre de recherche, le titre correct etc. s'affichera.

- Il n'est pas possible d'utiliser iPod lorsque "KENWOOD" ou  est affiché sur l'iPod.

# Écoute d'un autre appareil extérieur

**Préparation :** Assurez-vous que [ON1] ou [ON2] est choisi pour [BUILTIN AUX]. (page 6)



## Entretien



**Nettoyage de l'appareil:** Essuyez la saleté sur le panneau avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. Ne pas respecter ces précautions peut entraîner des dommages au moniteur ou à l'appareil.

**Nettoyage du connecteur:** Essuyez toute les saletés sur le connecteur de l'appareil et la façade. Utilisez une coton-tige ou un chiffon.

## Manipulation des disques

- Ne pas toucher la surface d'enregistrement du disque.
- Ne pas coller de ruban adhésif, etc. sur les disques et ne pas utiliser de disque avec du ruban adhésif collé dessus.
- N'utilisez aucun accessoire pour le disque.
- Nettoyer le disque en partant du centre vers l'extérieur.
- Nettoyez le disque avec un chiffon sec au silicone ou un chiffon doux. N'utilisez aucun solvant.
- Pour retirer les disques de cet appareil, tirez-les horizontalement.
- Retirez les ébarbures du bord du trou central du disque avant d'insérer un disque.

# Réglages des fonctions

- Appuyez sur le bouton de volume pour entrer en mode **[FUNCTION]**.
- Tournez le bouton de volume pour choisir **[AUDIO CTRL]** ou **[SETTINGS]**, puis appuyez sur le bouton pour valider.
- Tournez le bouton de volume pour faire votre choix, puis appuyez dessus pour valider.
  - Voir le tableau pour la sélection.
  - Répétez l'étape **3** jusqu'à ce que l'élément souhaité soit sélectionné/activé.
  - Appuyez sur  pour retourner à l'élément précédent.
- Maintenez pressée  pour terminer la procédure.

**[AUDIO CTRL]** : Pendant l'écoute de n'importe quelle source sauf en mode **STANDBY...**

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
SUB-W LEVEL	-15 — +15 (Préréglage: 0): Ajuste le niveau de sortie du caisson de grave.
BASS BOOST	B.BOOST LV1* / B.BOOST LV2: Choisit votre niveau préféré d'accentuation des graves. ; <b>OFF</b> : Annulation.
SYSTEM Q	NATURAL* / USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME: Choisit un mode sonore préréglé adapté à votre genre de musique. (Choisit <b>[USER]</b> pour utiliser les réglages personnalisés des graves, médiums et aigus.)
BASS LEVEL	-8 — +8 (Préréglage: 0): Mémoire de tonalité de source: Réglez le niveau à mémoriser pour chaque source.
MID LEVEL	(Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)
TRE LEVEL	
BALANCE	L15 — R15 (Préréglage: 0): Règle la balance de sortie gauche-droite des enceintes.
FADER	R15 — F15 (Préréglage: 0): Règle la balance de sortie des enceintes arrière et avant.
SUB-W SET	<b>ON*</b> : Met en service la sortie du caisson de grave. ; <b>OFF</b> : Annulation.
DETAIL SET	<p><b>LPF SUB-W</b>: <b>THROUGH*</b>: Tous les signaux sont envoyés au caisson de grave. ; <b>85HZ/ 120HZ/ 160HZ</b>: Les fréquences supérieures à 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz sont coupées.</p> <p><b>SUB-W PHASE</b>: <b>REV (180°)</b> / <b>NORM (0°)*</b>: Choisit l'angle de phase de la sortie du caisson de grave à synchroniser avec la sortie des enceintes afin d'obtenir des performances optimales. (Peut être uniquement sélectionné si un réglage autre que <b>[THROUGH]</b> est choisi pour <b>[LPF SUB-W]</b>.)</p> <p><b>SUPREME SET</b>: <b>ON*</b>: Crée un son réaliste par interpolation des composantes haute fréquence qui sont perdues lors de la compression MP3/WMA. ; <b>OFF</b>: Annulation. (Sélectionnable uniquement lors de la lecture d'un disque MP3/WMA ou d'un périphérique USB, sauf iPod.)</p> <p><b>VOL OFFSET</b>: -8 — +8 (pour AUX) ; -8 — 0 (pour les autres sources): Prérègle le niveau de réglage du (Préréglage: 0) volume pour chaque source. Le niveau de volume augmente ou diminue automatiquement quand vous changez la source. (Avant de réaliser un ajustement, choisissez la source que vous souhaitez ajuster.)</p>

- **[SUB-W LEVEL/ SUB-W SET/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** peut être choisi uniquement si **[SWITCH PRE]** est réglé sur **[SUB-W]**. (page 7)
- **[SUB-W LEVEL/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** peut être choisi uniquement si **[SUB-W SET]** est réglé sur **[ON]**.

## [SETTINGS]

Élément	Réglage sélectionnable (Préréglage: *)
AUX NAME	AUX* / DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Choisit le nom souhaité pour l'appareil connecté. (Peut être choisi uniquement si "AUX" est choisi comme source.)
CLOCK	CLOCK ADJ: (Pour les détails, référez-vous à la page 6.)
DISPLAY	<p><b>DIMMER SET</b>: <b>ON</b>: Assombrir l'éclairage de l'affichage. ; <b>OFF*</b>: Annulation.</p> <p><b>TEXT SCROLL</b>: <b>AUTO*</b> / <b>ONCE</b>: Choisit de faire défiler automatiquement l'information sur l'affichage, de la faire défiler une seule fois. ; <b>OFF</b>: Annulation.</p>

# Guide de dépannage

Symptôme	Remède/Cause
Le son ne peut pas être entendu.	Ajustez le volume sur le niveau optimum. / Vérifiez les cordons et les connexions.
"PROTECT" apparaît et aucune opération ne peut être réalisée.	Assurez-vous que les prises des fils d'enceintes sont recouvertes correctement de ruban isolant, puis réinitialisez l'appareil. Si "PROTECT" ne disparaît pas, consultez le centre de service après-vente le plus proche.
Cet autoradio ne fonctionne pas du tout.	Réinitialisez l'appareil.
La réception radio est mauvaise. / Bruit statique pendant l'écoute de la radio.	Connectez l'antenne solidement. / Sortez l'antenne complètement.
"IN" clignote.	Le lecteur CD ne fonctionne pas correctement. Réinsérez le disque correctement. La condition n'est pas améliorée, mettez l'appareil hors tension et consultez votre centre de service le plus proche.
Un CD-R/CD-RW ne peut pas être reproduit et les plages ne peuvent pas être sautées.	Insérez un CD-R/CD RW finalisé (finalisez-le avec l'appareil que vous avez utilisé pour l'enregistrement).
Le son du disque est parfois interrompu.	Arrêtez la lecture lorsque vous conduisez sur une route accidentée. / Changez le disque. / Vérifiez les cordons et les connexions.
"NA FILE" apparaît.	L'appareil est en train de reproduire un fichier audio non pris en charge.
"NO DISC" apparaît.	Insérez un disque reproductible dans la fente d'insertion.
"TOC ERROR" apparaît.	Le CD est très sale. / Le CD est à l'envers. / Le CD est très rayé. Essayez un autre disque.
"ERROR 99" apparaît.	L'appareil fonctionne mal pour certaines raisons. Appuyez sur la touche de réinitialisation sur l'appareil. Si le message "ERROR 99" ne disparaît pas, veuillez consulter votre centre de service après-vente le plus proche.
"COPY PRO" apparaît.	Un fichier interdit de copie a été lu.
"READ ERROR" apparaît.	Copier les fichiers et les dossiers pour le périphérique USB de nouveau. Si le message d'erreur est toujours affiché, initialiser le dispositif USB ou utiliser un autre dispositif USB.
"NO DEVICE" apparaît.	Aucun périphérique USB n'est connecté. Connectez un périphérique USB puis repassez à la source USB.
"NO MUSIC" apparaît.	Le périphérique USB connecté ne contient aucun fichier audio reproductible.
"NA DEVICE" apparaît.	Connectez un périphérique compatible et vérifiez les connexions.
"USB ERROR" apparaît.	Retirez le périphérique USB, mettez l'appareil hors tension, puis de nouveau sous tension. Si l'appareil montre toujours le même affichage, essayez de connecter un autre périphérique USB.
"iPod ERROR" apparaît.	Reconnectez l'iPod. / Vérifiez que le logiciel de l'iPod soit de la version la plus récente.
Du bruit est produit.	Sautez à une autre plage ou changez le disque.
Les plages ne sont pas reproduites comme vous le souhaitiez.	L'ordre de lecture est déterminé quand les fichiers sont enregistrés.
"READING" continue de clignoter.	Le temps d'initialisation est plus long. N'utilisez pas trop de hiérarchies et de dossiers.
La durée de lecture écoulée n'est pas correcte.	C'est causé par la façon dont les plages ont été enregistrées sur le disque.
Le nombre de morceaux contenus dans la catégorie "SONGS" de cet appareil diffère du nombre de morceaux contenus dans la catégorie "SONGS" de l'iPod.	Les fichiers podcasts ne comptent pas dans cet appareil étant donné que leur lecture n'est pas prise en charge.
Les caractères corrects ne sont pas affichés (ex.: nom de l'album).	Cet appareil peut uniquement afficher les lettres (majuscules), les chiffres et un nombre limité de symboles.

# Caractéristiques techniques

## Section tuner FM

Bande de fréquences:

Pour KDC-248U/ KDC-208U:

Plage de 200 kHz: 87,9 MHz — 107,9 MHz

Pour KDC-MP248U/ KDC-MP148U:

Plage de 50 kHz: 87,5 MHz — 108,0 MHz

Sensibilité utilisable (S/B = 26 dB):

11,2 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Seuil de sensibilité (DIN S/N = 46 dB):

19,2 dBf (2,5  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Réponse en fréquence ( $\pm 3$  dB): 30 Hz — 15 kHz

Taux de Signal/Bruit (MONO): 63 dB

Séparation stéréo (1 kHz): 40 dB

## Section tuner AM

Bandes de fréquences (espacement de 10 kHz):

530 kHz — 1 700 kHz

Sensibilité utilisable (S/B = 20 dB): 31 dB $\mu$  (36  $\mu$ V)

## Section Disque Compact

Diode laser: GaAlAs

Filtre numérique (D/A): 8 fois suréchantillonnage

Convertisseur D/A: 24 Bit

Vitesse de rotation: 500 t/min. — 200 t/min.

(CLV)

Pleurage et scintillement: Non mesurables

Réponse en fréquence ( $\pm 1$  dB): 20 Hz — 20 kHz

Distorsion harmonique totale (1 kHz): 0,01 %

Taux de Signal/Bruit (1 kHz): 105 dB

Gamme dynamique: 90 dB

Décodage MP3: Compatible avec le format

MPEG-1/2 Audio Layer-3

Décodeur WMA: Compatible Windows Media

Audio

## Interface USB

Standard USB: USB1.1/ 2.0 (Full speed)

Courant d'alimentation maximum: 500 mA

Système de fichiers: FAT16/ 32

Décodage MP3: Compatible avec le format

MPEG-1/2 Audio Layer-3

Décodeur WMA: Compatible Windows Media

Audio

## Section audio

Puissance de sortie maximum: 50 W  $\times$  4

Pleine Puissance de Largeur de Bande (avec une DHT inférieure à 1 %): 22 W  $\times$  4

Impédance d'enceinte: 4  $\Omega$  — 8  $\Omega$

Action en tonalité: Graves: 100 Hz  $\pm$  8 dB

Médiums: 1 kHz  $\pm$  8 dB

Aiguës: 10 kHz  $\pm$  8 dB

Niveau de préamplification/charge (CD):

2 000 mV/10 k $\Omega$

Impédance du préamplificateur:  $\leq$  600  $\Omega$

## Section d'entrée auxiliaire

Réponse en fréquence ( $\pm 3$  dB): 20 Hz — 20 kHz

Tension maximum d'entrée: 1 200 mV

Impédance d'entrée: 10 k $\Omega$

## Généralités

Tension de fonctionnement (entre 11 V et 16 V):

14,4 V

Consommation de courant maximale: 10 A

Dimensions d'installation (L x H x P):

182 mm  $\times$  53 mm  $\times$  158 mm

(7-3/16 pouces  $\times$  2-1/8 pouces  $\times$

6-1/4 pouces)

Poids: 2,9 livres (1,3 kg)

Sujet à changement sans notification.

# CONTENIDO

<b>Seguridad</b>	<b>2</b>
<b>Preparativos</b>	<b>3</b>
Cómo instalar/desmontar la placa frontal	
Cómo reposicionar su unidad	
Cómo preparar el mando a distancia (RC-405)	
<b>Funciones básicas</b>	<b>4</b>
<b>Procedimientos iniciales</b>	<b>6</b>
Cancelación de las demostraciones en pantalla	
Ajuste del modo de demostración	
Ajuste del reloj	
Ajustes iniciales previos a las operaciones	
<b>Para escuchar la radio</b>	<b>7</b>
Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]	
<b>Escucha de un disco/ dispositivo USB/ iPod</b>	<b>8</b>
Comience a reproducir un disco	
Conexión de un dispositivo USB	
Conexión de un iPod (KDC-248U/ KDC-MP248U solamente)	
Cómo seleccionar Repetir reproducción	
Cómo seleccionar Reproducción aleatoria	
Cómo seleccionar Explorar reproducción	
Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo	
Búsqueda directa de música mediante el mando a distancia (RC-405)	
<b>Funciones para KDC-248U/ KDC-MP248U con iPod</b>	
Búsqueda por alfabeto y My Playlist para iPod	
Control del iPod en modo manual	
Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]	
<b>Escuchando otros componentes externos</b>	<b>12</b>
<b>Configuraciones de las funciones</b>	<b>13</b>
<b>Localización de averías</b>	<b>14</b>
<b>Especificaciones</b>	<b>15</b>

# Seguridad

## ADVERTENCIA

Detenga el automóvil antes de operar la unidad.

## Información importante...

■ Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.

■ **Precaución:** Ajuste el volumen de forma tal que pueda escuchar los sonidos exteriores. Si conduce con el volumen demasiado alto podría provocar un accidente.

■ **Condensación:** Cuando funciona el acondicionador de aire del automóvil puede acumularse humedad en la lente del láser. Esto puede provocar errores en la lectura de los discos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la humedad.

■ Esta unidad sólo puede reproducir los CD con:



■ Las ilustraciones del presente manual son ejemplos utilizados para explicar más claramente cómo se utilizan los controles. Por lo tanto, las imágenes de las ilustraciones pueden diferir de las que aparecen en el equipo real.

■ Se requiere un cable de conexión USB, CA-U1EX (accesorio opcional) para conectar un dispositivo USB.

■ Puede conectar un Apple iPod/iPhone con KDC-248U/ KDC-MP248U.

La palabra "iPod" que se utiliza en este manual hace referencia a un iPod o iPhone conectado a esta unidad mediante el cable de conexión KCA-iP101 (accesorio opcional).

■ Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor Kenwood.

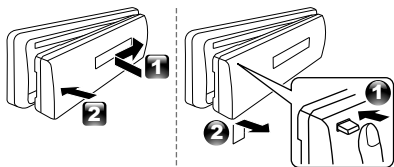
■ Cuando compre componentes externos, verifique antes con su distribuidor Kenwood que dichos accesorios funcionen con su modelo y en su área.

■ En un manual en línea en el siguiente sitio, encontrará información detallada y notas acerca de los archivos de audio que pueden reproducirse:

[www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofile/)

# Preparativos

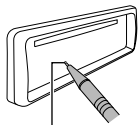
## Cómo instalar/desmontar la placa frontal



- No exponga la placa frontal a la luz directa del sol, calor excesivo ni humedad. Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.
- Guarde la placa frontal en su estuche cuando se encuentre desmontada.
- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por golpes o sacudidas.
- Para evitar el deterioro, no toque los terminales de la unidad y la placa frontal con los dedos.

## Cómo reposicionar su unidad

Si la unidad no funciona correctamente, pulse el botón de reposición.

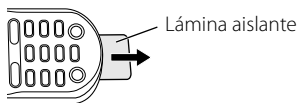


La unidad se restaura a los ajustes de fábrica al pulsar el botón de reposición.

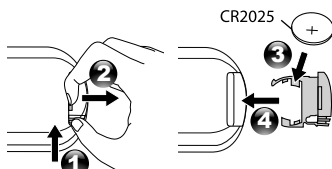
Botón de reposición

## Cómo preparar el mando a distancia (RC-405)

Cuando utilice el mando a distancia por primera vez, quite la lámina aislante.



Si la efectividad del mando a distancia disminuye, cambie la batería.



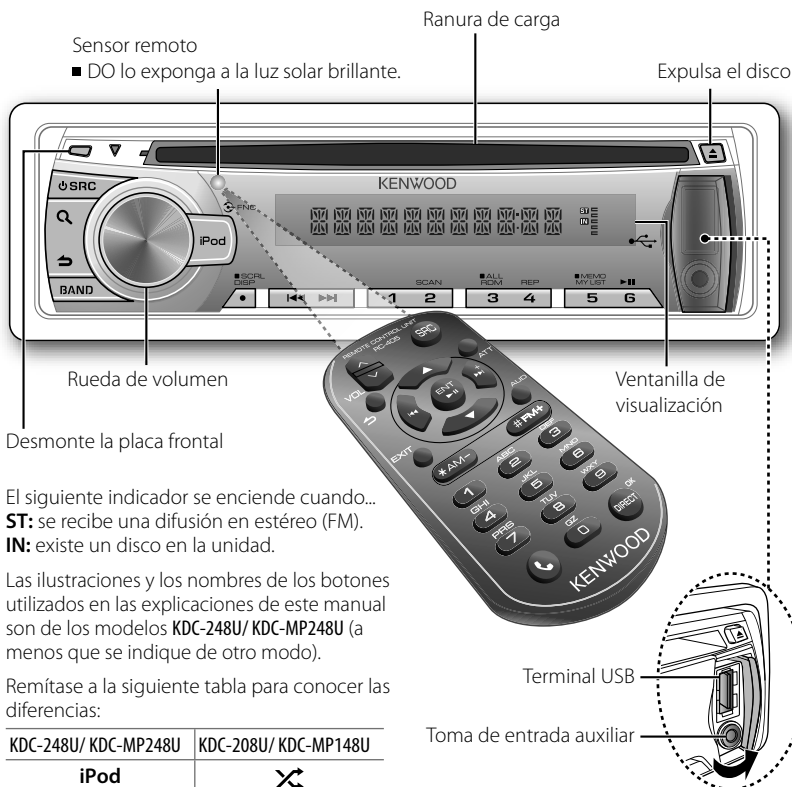
### Precaución:

- No deje el mando a distancia en superficies calientes como el salpicadero.
- Batería de litio.  
Existe peligro de explosión si la batería no se sustituye correctamente. Sustituya la batería únicamente con el mismo tipo o un tipo equivalente.
- El bloque de baterías no debe exponerse a una fuente de calor excesiva, como luz solar, fuego o similar.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños y en su embalaje original hasta que esté listo para su uso. Deseche las baterías utilizadas de forma rápida. En caso de tragarse, póngase con un médico inmediatamente.

**El mando a distancia (RC-405) corresponde a los modelos KDC-248U/ KDC-MP248U/ KDC-MP148U.**

- El KDC-208U también puede controlarse a distancia mediante un mando a distancia adquirido a opción.

# Funciones básicas



KDC-248U/ KDC-MP248U	KDC-208U/ KDC-MP148U
iPod	✗
3 (ALL RDM)	3
5 (MEMO MY LIST)	5

## Silencio cuando se recibe una llamada telefónica

Para utilizar este función, conecte el conector MUTE a su teléfono por medio de un accesorio telefónico disponible en el mercado. (Consulte el "Manual de instalación" por separado.)

**Cuando se recibe una llamada** aparece el mensaje "CALL".












- El sistema de audio se detiene.
- Para seguir escuchando el sistema de audio durante una llamada, pulse **SRC**. El mensaje "CALL" desaparece y se reanuda el sistema de audio.

**Cuando finaliza la llamada**, el mensaje "CALL" desaparece.

- Se reanuda el sistema de audio.



Si pulsa o mantiene pulsado(s) el(los) siguiente(s) botón(es)...

Unidad principal	Mando a distancia	Operaciones generales
 SRC	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Se enciende.</li> <li>■ Se apaga si lo pulsa y mantiene pulsado.</li> </ul>
	SRC	<p>Si la unidad está encendida, selecciona las fuentes disponibles (TUNER [Sintonizador], USB o iPod, CD, AUX [Entrada auxiliar], STANDBY [En espera]).</p> <p>• Si la fuente está preparada, también se iniciará la reproducción. "iPod" o "CD" sólo puede seleccionarse cuando hay un iPod conectado o un disco cargado.</p>
Rueda de volumen (girar)	VOL 	Ajusta el nivel de volumen.
	▲ / ▼	Selecciona las opciones.
Rueda de volumen (pulse)	ENT ► II	Confirma la selección.
	—	Ingresar en la configuración [FUNCTION].
BAND	*AM- / #FM+	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Selecciona las bandas de FM (FM1/FM2/FM3) o AM.</li> <li>■ Selecciona la carpeta siguiente/anterior. (Si pulsa <b>BAND</b> en la unidad principal solo puede seleccionar las carpetas siguientes.)</li> </ul>
6 (► II)	ENT ► II	Pausa/reanuda la reproducción de un disco/ dispositivo USB / iPod.
 / 	 +  / 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Busca una emisora de radio.</li> <li>■ Selecciona una pista/archivo.</li> <li>■ Si lo pulsa y mantiene pulsado adelanta/retrocede pistas. (El avance o retroceso rápido no se puede realizar con el mando a distancia.)</li> </ul>
SCRL DISP	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Cambia la información en pantalla.</li> <li>■ Si lo pulsa y mantiene pulsado desplaza la información en pantalla.</li> <li>■ Si lo pulsa y mantiene pulsado en la pantalla de visualización del reloj, ingresa directamente en el modo de ajuste del reloj (página 6).</li> </ul>
iPod	—	<p>KDC-248U/ KDC-MP248U solamente:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Selecciona "iPod" como fuente.</li> <li>■ Cambia el terminal de control (HANDS ON/ HANDS OFF) para reproducción del iPod si lo pulsa y mantiene pulsado. (página 11)</li> </ul>
	—	KDC-208U/ KDC-MP148U solamente: Selecciona la reproducción aleatoria. (página 9)
—	AUD	Ingresar directamente en la configuración [AUDIO CTRL].
—	ATT	<p>Atenúa el sonido.</p> <p>• Para volver al nivel anterior pulse nuevamente el botón.</p>
		Volver al elemento anterior.
	EXIT	<p>Sale del modo de configuración.</p> <p>• Si pulsa y mantiene pulsado  en la unidad principal también saldrá del modo de configuración.</p>

# Procedimientos iniciales

## Cancelación de las demostraciones en pantalla

La demostración en pantalla está siempre activada a menos que la cancele.

Cuando enciende la unidad (o después de reposicionarla) la pantalla muestra:

**[CANCEL DEMO] → [PRESS] → [VOLUME KNOB]**

- 1 Pulse la rueda de volumen.  
Se selecciona **[YES]** como configuración inicial.
- 2 Pulse nuevamente la rueda de volumen para confirmar.  
Aparece **[DEMO OFF]**.
- Si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 15 segundos o gira la rueda de volumen para seleccionar **[NO]** en el paso 2, aparece el mensaje **[DEMO MODE]** y comienza la demostración en pantalla.

## Ajuste del modo de demostración

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[DEMO MODE]**, después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[ON]** u **[OFF]**.  
Si selecciona **[ON]**, comienza la demostración en pantalla si no realiza ninguna operación durante aproximadamente 20 segundos.
- 4 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

## Ajuste del reloj

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[SETTINGS]**, después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[CLOCK]**, después púlsela para ingresar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[CLOCK ADJ]**, después púlsela para ingresar.  
La hora del reloj destella en la pantalla.
- 5 Gire la rueda de volumen para ajustar la hora, después púlsela para pasar al ajuste de los minutos.  
Los minutos del reloj destellan en la pantalla.
- 6 Gire la rueda de volumen para ajustar los minutos, después púlsela para confirmar.  
Pulse **◀◀** / **▶▶** para alternar entre los ajustes de horas y minutos.
- 7 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

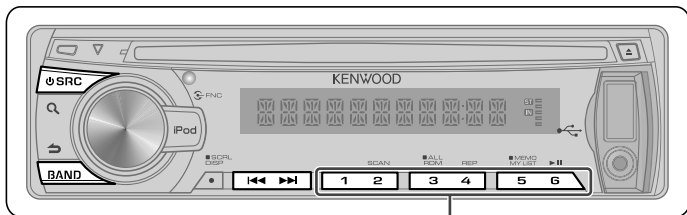
## Ajustes iniciales previos a las operaciones

- 1 Pulse **⏻** SRC para ingresar en el modo **[STANDBY]**.
- 2 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo **[FUNCTION]**.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[INITIAL SET]**, después púlsela para ingresar.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.  
Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
- 5 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
PRESET TYPE	<b>NORM*</b> : Memoriza una emisora para cada botón predefinido de cada banda (FM1/FM2/FM3/AM). ; <b>MIX</b> : Memoriza una emisora para cada botón predefinido independientemente de la banda seleccionada (FM1/FM2/FM3/AM).
KEY BEEP	<b>ON*/ OFF</b> : Activa/desactiva el tono de teclas.
BUILTIN AUX	<b>ON1*</b> : Cuando selecciona "AUX" como fuente, se emite el sonido del componente externo conectado a través de los altavoces del vehículo. ; <b>ON2</b> : Cuando selecciona "AUX" como fuente, se emite el sonido procedente del componente externo conectado. El sonido se atenúa cuando se enciende la unidad (para evitar ruidos cuando no haya un componente externo conectado). Gire la rueda de volumen para restablecer el nivel de volumen anterior. ; <b>OFF</b> : Se desactiva "AUX" en la selección de fuente.
CD READ	<b>1*</b> : Distingue automáticamente entre disco de archivos de audio y CD de música. ; <b>2</b> : Fuerza la reproducción como CD de música. No se puede escuchar el sonido si se reproduce un disco de archivo de audio.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SWITCH PRE	REAR*/ SUB-W: Selecciona si los altavoces traseros o un subwoofer están conectados a los terminales de salida de línea de la parte trasera de la unidad (mediante un amplificador externo).
SP SELECT	OFF*/ 5/4/ 6 × 9/6/ OEM: Selecciona el tamaño de altavoz para una reproducción óptima.
F/W UP xx.xx	YES: Se empieza a actualizar el firmware. ; NO*: Se cancela (la actualización no se activa). Para obtener información sobre cómo actualizar el firmware, consulte: <a href="http://www.kenwood.com/cs/ce/">www.kenwood.com/cs/ce/</a>

## Para escuchar la radio



Mantenga pulsado durante aproximadamente 2 segundos para memorizar la emisora actual.

■ Pulse brevemente para recuperar la emisora memorizada.

- 1 Pulse **SRC** para seleccionar "TUNER".
- 2 Pulse repetidamente **BAND** para seleccionar una banda (FM1/ FM2/ FM3/ AM).
- 3 Pulse **◀◀ / ▶▶** para buscar una emisora.

### Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

Cuando escucha la radio...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS], después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.  
Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
- 4 Mantenga pulsado **↵** para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SEEK MODE	Selecciona el modo de sintonización para los botones <b>◀◀ / ▶▶</b> . AUTO1*: Buscar automáticamente una emisora. ; AUTO2: Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de presintonización. ; MANUAL: Buscar manualmente una emisora.
AUTO MEMORY	YES: Memorización automática de 6 emisoras con buena señal de recepción. ; NO*: Se cancela (la memorización automática no se activa). (Solo puede seleccionarse si selecciona previamente [NORM] en [PRESET TYPE].) (página 6)
MONO SET	ON: Mejora la recepción de FM (pero se puede perder el efecto estéreo). ; OFF*: Se cancela (se reanuda el efecto estéreo).

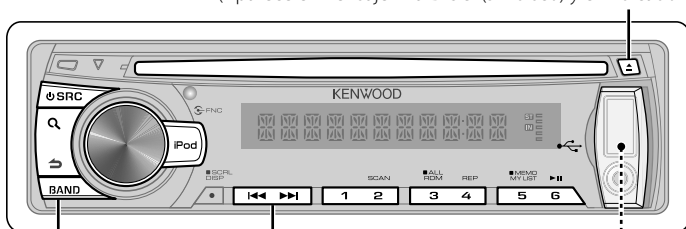
### Empleo del mando a distancia (RC-405)

- FM+ / AM- : Selecciona una banda.  
**◀◀ / ▶▶** (+) : Selecciona una emisora.  
 1 - 6 : Selecciona una emisora predefinida.

# Escucha de un disco/ dispositivo USB/ iPod

Expulsa el disco.

(Aparece el mensaje "NO DISC" (sin disco) y el indicador "IN" se apaga.)



- Pulse para seleccionar una pista o archivo.
- Mantenga pulsado para adelantar o retroceder rápidamente.

Pulse para seleccionar la siguiente carpeta.

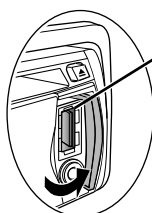
## Comience a reproducir un disco

- 1 Pulse **SRC** para encender la unidad.
- 2 Inserte un disco en la ranura de carga. La reproducción se inicia automáticamente.
- 3 Pulse el botón numérico **6 (▶||)** para reanudar/pausar la reproducción (si fuera necesario).

### Acerca del archivo de audio

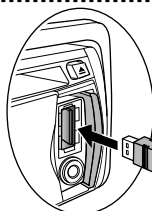
- Archivos de audio que pueden reproducirse MP3 (.mp3), WMA (.wma)
- Medio de disco reproducible CD-R/RW/ROM
- Formato de archivo de disco reproducible: ISO 9660 Nivel 1/2, Joliet, Romeo, nombre de archivo largo.
- Sistema de archivos del dispositivo USB reproducible: FAT16, FAT32

Aunque los archivos de audio cumplen los estándares anteriores, puede que no sea posible la reproducción según los tipos o condiciones del medio o dispositivo.



Terminal USB

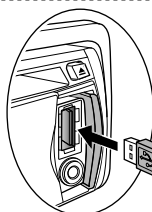
Abra la tapa deslizándola.



## Conexión de un dispositivo USB

CA-U1EX  
(accesorio opcional)

Dispositivo USB (accesorio opcional)



## Conexión de un iPod

(KDC-248U/ KDC-MP248U solamente)

Apple iPod  
(accesorio opcional)

KCA-iP101  
(accesorio opcional)

La fuente cambia automáticamente y se inicia la reproducción.

## Cómo seleccionar Repetir reproducción

Pulse repetidamente el botón de número **4 (REP)** para realizar la selección.


CD de audio : TRAC (pista) REPEAT, REPEAT OFF

MP3/WMA :

FILE REPEAT, FOLD (carpeta) REPEAT, REPEAT OFF


iPod : FILE REPEAT, REPEAT OFF

## Cómo seleccionar Reproducción aleatoria

Pulse repetidamente el botón numérico **3 (ALL RDM)** o  para realizar la selección.

CD de audio : DISC RANDOM, RANDOM OFF  
MP3/WMA/iPod :

FOLD (carpeta) RANDOM, RANDOM OFF

- Pulse y mantenga pulsado el botón numérico **3 (ALL RDM)** o  para seleccionar "ALL RANDOM".
  - Aplicable sólo si seleccionó inicialmente "RANDOM OFF".
  - KDC-248U/ KDC-MP248U solamente: El elemento de búsqueda de iPod cambia a "canciones".

## Cómo seleccionar Explorar reproducción

Pulse repetidamente el botón de número **2 (SCAN)** para realizar la selección.

CD de audio : TRAC (pista) SCAN, SCAN OFF  
MP3/WMA : FILE SCAN, SCAN OFF





- Si selecciona reproducción con exploración, la unidad comienza a reproducir los primeros 10 segundos de introducción musical del disco/carpeta actual.
- Si selecciona "SCAN OFF", la unidad reanuda la reproducción normal de la canción actual.

## Cómo seleccionar una carpeta, pista o archivo

**1** Pulse  para ingresar en el modo de búsqueda de música.

Aparece el mensaje "SEARCH" y, a continuación, aparece en la pantalla el nombre del archivo actual.

**2** Gire la rueda de volumen para seleccionar una carpeta, pista o archivo, después púlsela para confirmar.

- Para volver a la carpeta raíz (o a la primera pista de un CD de audio), pulse **BAND**.
- Para volver a la carpeta anterior, pulse .
- Para cancelar el modo de búsqueda de música, pulse y mantenga pulsado .
- El mensaje < o > en la pantalla indica que el elemento anterior o siguiente se encuentra disponible.
- Para el dispositivo USB\* y iPod: Para omitir la búsqueda, pulse  / .

\* Esta operación solo funcionará para los archivos registrados en la base de datos creada con el editor de música KENWOOD. (página 10)

- KDC-248U/ KDC-MP248U solamente: Para volver al menú superior en el modo de búsqueda de un iPod, pulse **BAND**.



## Búsqueda directa de música mediante el mando a distancia (RC-405)


• No está disponible si seleccionó reproducción aleatoria, reproducción con exploración, o reproducción del iPod.

**1** Pulse **DIRECT** para ingresar en el modo de búsqueda directa de música.

Aparece "— — —".

**2** Pulse los botones de número para ingresar el número de pista.



**3** Pulse  /  para buscar la música.

- Para cancelar el modo de búsqueda directa de música, pulse  o **EXIT**.

## Empleo del mando a distancia (RC-405)

En el modo de reproducción:

**FM+ / AM-** : Selecciona una carpeta.


 /  (+) : Selecciona una pista/archivo.

**ENT ► II** : Pausa/reanuda la reproducción.

En el modo de búsqueda de música:

**ENT ► II** : Confirma la selección.

 /  : Selecciona carpetas o archivos.

 : Volver a la carpeta anterior.

### Discos que no se pueden utilizar

- Discos que no son redondos.
- Discos con la superficie de grabación pintada o discos sucios.
- No se puede reproducir un disco grabable/regrabable que no esté finalizado. (Si necesita información acerca del proceso de finalización, consulte el software de grabación de discos y el manual de instrucciones de la grabadora.)
- No pueden utilizarse CDs de 3 pulgadas. Intentar insertar uno con un adaptador puede resultar en una avería.

### Acerca del dispositivo USB

- Esta unidad puede reproducir archivos MP3/WMA guardados en un dispositivo de clase de almacenamiento masivo USB.
- Instale el dispositivo USB en un lugar que no le impida conducir su vehículo correctamente.
- No puede conectar un dispositivo USB por medio de un concentrador USB y un Lector multi tarjetas.
- Realice las copias de respaldo de todos los datos importantes para evitar la pérdida de los datos.
- Conectar un cable cuya longitud total sea superior a 5 m puede provocar una reproducción anormal.

### Acerca del "Editor de música KENWOOD"

- Esta unidad es compatible con la aplicación informática "KENWOOD Music Editor Light ver1.0" o superior.
- Cuando se utiliza el archivo de audio con información de la base de datos agregada mediante "KENWOOD Music Editor Light ver1.0," puede buscar un archivo por título, álbum o nombre del artista utilizando la búsqueda de música.
- En el Manual de instrucciones, el término "USB device" hace referencia a que el dispositivo contiene archivos de audio con información de la base de datos añadida con el editor de música KENWOOD.
- "KENWOOD Music Editor Light ver1.0" está disponible desde el siguiente sitio web: [www.kenwood.com/cs/ce/](http://www.kenwood.com/cs/ce/)
- Para obtener más información acerca del programa "KENWOOD Music Editor Light ver1.0," consulte la página web anterior o la sección de ayuda de la aplicación.

### Funciones para KDC-248U/ KDC-MP248U con iPod

### Búsqueda por alfabeto y My Playlist para iPod

#### Selección de una canción mediante alfabeto

- 1 Pulse **Q** para ingresar en el modo de búsqueda de música.  
Aparece "SEARCH".
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar una categoría, luego púlsela para confirmar.
- 3 Pulse de nuevo **Q** para ingresar al modo de búsqueda por alfabeto.  
Aparece "SEARCH < \_ \_ \_ >".
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar el carácter que desea buscar.
- 5 Pulse **◀◀ / ▶▶** para desplazarse a la posición de introducción.  
Podrá introducir hasta tres caracteres.
- 6 Pulse la rueda de volumen para iniciar la búsqueda.
  - Para cancelar el modo de búsqueda por alfabeto, pulse y mantenga pulsado **↵**.
  - Se requiere un tiempo de búsqueda más prolongado si hay numerosas canciones o listas de reproducción en el iPod.
  - Para realizar la búsqueda de un carácter distinto de A a Z y 0 a 9, introduzca solamente "\*".
  - El artículo ("a", "an", "the") de los nombres de las canciones será omitido durante la búsqueda.

### Registro de canciones en la lista de reproducción

- 1 Seleccione y reproduzca la canción que desea registrar. (página 9)
- 2 Para registrar, pulse y mantenga pulsado el botón numérico **5 (MEMO MY LIST)**.  
Aparece "## STORED (número de registro)". Puede registrar hasta 10 canciones. Si intenta registrar la undécima canción, aparecerá "MEMORY FULL".
  - Si intenta registrar una canción de un iPod distinto, aparecerá "NO INFO" seguido por "MPLIST DEL".  
Para eliminar la lista de reproducción, gire la rueda de volumen para seleccionar "YES" y luego pulse para confirmar.
  - También puede registrar la canción visualizada en el modo de búsqueda de música mediante el mismo procedimiento.
  - No registre Podcasts.

## Reproducción de una canción en la lista de reproducción

- 1 Pulse el botón numérico 5 (MEMO MY LIST) para visualizar la lista de reproducción. Aparece "MY PLAYLIST".
  - 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar la canción que desea, después púlsela para confirmar.
- La reproducción aleatoria no se puede realizar durante la reproducción de una canción en la lista de reproducción.

## Eliminación de una canción de la lista de reproducción

- 1 Pulse el botón numérico 5 (MEMO MY LIST) para visualizar la lista de reproducción. Aparece "MY PLAYLIST".
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar la canción que desea eliminar, luego pulse y mantenga pulsada la rueda de volumen.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar "DELETE ONE" o "DELETE ALL", después púlsela para confirmar. Seleccione "DELETE ALL" para eliminar todas las canciones de la lista de reproducción.
- 4 Gire la rueda de volumen para seleccionar "YES" después púlsela para confirmar. Aparece "COMPLETE".

## Control del iPod en modo manual

Pulse y mantenga pulsado **iPod** para ingresar al modo iPod.


HANDS ON :



Controlar el iPod desde el iPod. Aparece "iPod MODE" en la pantalla.

HANDS OFF: Controlar el iPod desde la unidad.

## Ajuste de la configuración del modo [SETTINGS]

Mientras escucha un iPod...

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo [FUNCTION].
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar [SETTINGS], después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar. Para realizar la selección, consulte la siguiente tabla.
- 4 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SKIP SEARCH	0,5%/ 1%/ 5%/ 10%: Define el porcentaje de omisión cuando se efectúa la búsqueda de una canción en el modo de búsqueda de música. (Mantenga pulsado  /  para omitir canciones al 10% independientemente del ajuste realizado.)
MPLIST DEL	YES: Elimina las listas de reproducción propias guardadas. ; NO*: Se cancela.

## Acerca del iPod/iPhone compatible

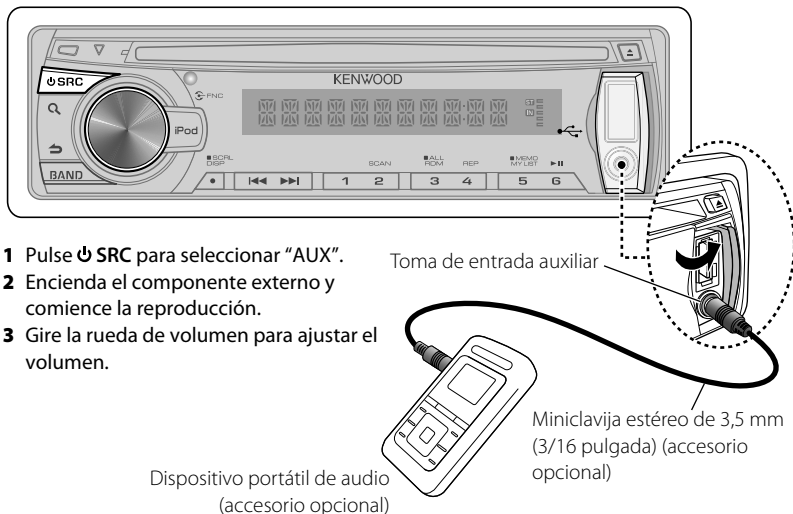
Made for

- iPod touch (3rd generation)
- iPod touch (2nd generation)
- iPod touch (1st generation)
- iPod classic
- iPod with video
- iPod nano (5th generation)
- iPod nano (4th generation)
- iPod nano (3rd generation)
- iPod nano (2nd generation)
- iPod nano (1st generation)
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

- Para la información sobre la lista de compatibilidad más reciente y la versión de software del iPod/iPhone, consulte: [www.kenwood.com/cs/ce/ipod](http://www.kenwood.com/cs/ce/ipod)
- Si inicia la reproducción después de conectar el iPod, se reproduce primero la música que se ha reproducido en el iPod. En este caso, se muestra "RESUMING" sin que se muestre un nombre de carpeta, etc. Si se cambia el elemento de exploración se visualizará un título correcto, etc.
- No es posible utilizar el iPod si en éste se visualiza "KENWOOD" o "✓".

# Escuchando otros componentes externos

**Preparativos:** Asegúrese de que [ON1] u [ON2] estén seleccionados en [BUILTIN AUX].  
(página 6)



- 1 Pulse **SRC** para seleccionar "AUX".
- 2 Encienda el componente externo y comience la reproducción.
- 3 Gire la rueda de volumen para ajustar el volumen.

Dispositivo portátil de audio  
(accesorio opcional)

Toma de entrada auxiliar

Miniclavija estéreo de 3,5 mm  
(3/16 pulgada) (accesorio  
opcional)

## Mantenimiento

**Limpieza de la unidad:** Limpie la suciedad del panel con un paño seco o de silicona. Si no observa esta precaución podría dañar el monitor o la unidad.



**Limpieza del conector:** Limpie la suciedad del conector y la placa frontal. Utilice un hisopo o paño.

## Cómo manipular los discos

- No toque la superficie de grabación del disco.
- No pegue cinta etc. sobre el disco ni utilice un CD con cinta pegada sobre él.
- No utilice accesorios para el disco.
- Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.
- Limpie el disco con un paño seco o de silicona. No utilice disolventes.
- Cuando extraiga los discos de esta unidad, tire de estos en sentido horizontal.
- Antes de insertar un disco, quite las rebabas de los bordes del orificio central y del borde exterior.



# Configuraciones de las funciones

- 1 Pulse la rueda de volumen para ingresar en el modo **[FUNCTION]**.
- 2 Gire la rueda de volumen para seleccionar **[AUDIO CTRL]** o **[SETTINGS]**, después púlsela para ingresar.
- 3 Gire la rueda de volumen para seleccionar, después púlsela para confirmar.
  - Consulte la siguiente tabla para realizar la selección.
  - Repita el paso **3** hasta que el elemento deseado se seleccione/active.
  - Pulse  para volver a la opción anterior.
- 4 Mantenga pulsado  para finalizar el procedimiento.

**[AUDIO CTRL]** : Cuando escucha cualquier fuente a excepción del estado **STANDBY**...

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
SUB-W LEVEL	-15 — +15 (Predefinido: 0): Ajusta el nivel de salida del subwoofer.
BASS BOOST	B.BOOST LV1*/ B.BOOST LV2: Selecciona su nivel de refuerzo de graves preferido. ; <b>OFF</b> : Se cancela.
SYSTEM Q	NATURAL*/ USER/ ROCK/ POPS/ EASY/ TOP40/ JAZZ/ GAME: Selecciona un modo de sonido predefinido adecuado para el género de música. (Selecciona <b>[USER]</b> para utilizar los ajustes de graves, medios y agudos personalizados.)
BASS LEVEL	-8 — +8 (Predefinido: 0): Memoria del tono de fuente: Ajusta el nivel a memorizar para cada fuente.
MID LEVEL	(Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)
TRE LEVEL	
BALANCE	L15 — R15 (Predefinido: 0): Ajusta el balance de salida de los altavoces izquierdo y derecho.
FADER	R15 — F15 (Predefinido: 0): Ajusta el balance de salida de los altavoces trasero y delantero.
SUB-W SET	<b>ON*</b> : Activa la salida del subwoofer. ; <b>OFF</b> : Se cancela.
DETAIL SET	LPF SUB-W: <b>THROUGH*</b> : Todas las señales se envían al subwoofer. ; <b>85HZ/ 120HZ/ 160HZ</b> : Se suprimen las frecuencias superiores a los 85 Hz/ 120 Hz/ 160 Hz.
	SUB-W PHASE: <b>REV (180°)/ NORM (0°)*</b> : Selecciona el ángulo de fase de la salida del subwoofer en línea con la salida de los altavoces, para lograr un desempeño óptimo. (Puede seleccionarse solo si se seleccionó un ajuste distinto de <b>[THROUGH]</b> para <b>[LPF SUB-W]</b> .)
	SUPREME SET: <b>ON*</b> : Crea sonido realista al interpolar los componentes de alta frecuencia que se pierden en la compresión de audio MP3/WMA. ; <b>OFF</b> : Se cancela. (Sólo puede seleccionarse durante la reproducción de un disco MP3/WMA o de un dispositivo USB, excepto iPod.)
	VOL OFFSET: -8 — +8 (para AUX) ; -8 — 0 (para otras fuentes): Predefine el nivel de ajuste de volumen para cada fuente. El nivel de volumen aumenta o disminuye automáticamente al cambiar la fuente. (Antes de realizar un ajuste, seleccione la fuente que desea ajustar.)

- **[SUB-W LEVEL/ SUB-W SET/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** solo pueden seleccionarse si **[SWITCH PRE]** está ajustado en **[SUB-W]**. (página 7)
- **[SUB-W LEVEL/ LPF SUB-W/ SUB-W PHASE]** solo pueden seleccionarse si **[SUB-W SET]** está ajustado en **[ON]**.

## [SETTINGS]

Opción	Ajuste seleccionable (Predefinido: *)
AUX NAME	AUX*/ DVD/ PORTABLE/ GAME/ VIDEO/ TV: Selecciona el nombre deseado para el componente conectado. (Solo puede seleccionarse si se selecciona "AUX" como fuente.)
CLOCK	CLOCK ADJ: (Para los detalles, consulte la página 6.)
DISPLAY	DIMMER SET: <b>ON</b> : La iluminación de la pantalla se oscurece. ; <b>OFF*</b> : Se cancela.
	TEXT SCROLL: <b>AUTO*/ ONCE</b> : Selecciona entre el desplazamiento automático de la información en pantalla o un único desplazamiento. ; <b>OFF</b> : Se cancela.

# Localización de averías

Síntoma	Soluciones/Causas
El sonido no se escucha.	Ajuste el volumen al nivel óptimo. / Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "PROTECT" y no se puede realizar ninguna operación.	Asegúrese de que los terminales de los conductores de altavoz estén correctamente cubiertos con cinta aislante y luego reposicione la unidad. Si el mensaje "PROTECT" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
El receptor no funciona en absoluto.	Reinicie la unidad.
Recepción de radio deficiente. / Ruidos estáticos mientras se escucha la radio.	Conecte firmemente la antena. / Extraiga completamente la antena.
"IN" parpadea.	El reproductor de CD no está funcionando apropiadamente. Vuelva a colocar el disco correctamente. Si el problema no mejora, apague la unidad y consulte al centro de servicio más cercano.
El CD-R/CD-RW no puede reproducirse ni se pueden omitir pistas.	Inserte un CD-R/CD-RW finalizado (finalícelo con el componente que utilizó para grabarlo).
Algunas veces el sonido del disco se interrumpe.	Detenga la reproducción mientras conduce por caminos accidentados. / Cambie el disco. / Inspeccione los cables y las conexiones.
Aparece "NA FILE".	La unidad reproduce un archivo de audio no compatible.
Aparece "NO DISC".	Inserte un disco reproducible en la ranura de carga.
Aparece "TOC ERROR".	El CD está muy sucio. / El CD está boca abajo. / El CD está muy rayado. Pruebe otro disco.
Aparece "ERROR 99".	Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa. Pulse el botón de reposición en la unidad. Si el código "ERROR 99" no desaparece, póngase en contacto con su centro de servicio más cercano.
Aparece "COPY PRO".	Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
Aparece "READ ERROR".	Copie los archivos y carpetas para el dispositivo USB nuevamente. Si se visualiza todavía el mensaje de error, inicialice el dispositivo USB o use otros dispositivos USB.
Aparece "NO DEVICE".	No hay dispositivo USB conectado. Conecte un dispositivo USB y cambie de nuevo a la fuente USB.
Aparece "NO MUSIC".	El dispositivo USB conectado no contiene archivos de audio reproducibles.
Aparece "NA DEVICE".	Conecte un dispositivo USB compatible y verifique las conexiones.
Aparece "USB ERROR".	Extraiga el dispositivo USB, apague la unidad y vuélvala a encender. Si se repite la misma visualización en la unidad, intente conectar otro dispositivo USB.
Aparece "iPod ERROR".	Vuelva a conectar el iPod. / Confirme que el software del iPod es la última versión.
Se generan ruidos.	Salte a otra pista o cambie el disco.
Las pistas no se reproducen de la manera intentada por usted.	Se ha determinado el orden de reproducción durante la grabación de los archivos.
El mensaje "READING" sigue destellando.	Se requiere mayor tiempo de lectura. No utilice demasiadas jerarquías y carpetas.
El tiempo de reproducción transcurrido no es correcto.	Esto depende de cómo fueron grabadas las pistas.
El número de canciones contenidas en la categoría "SONGS" de esta unidad es diferente a las contenidas en la categoría "SONGS" del iPod.	Los archivos podcast no se cuentan en esta unidad ya que esta unidad no es compatible con la reproducción de archivos podcast.
No se visualizan los caracteres correctos (por ej.: nombre del álbum).	Esta unidad sólo puede visualizar letras (mayúsculas), números, y un número limitado de símbolos.

# Especificaciones

## Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias:

Para KDC-248U/ KDC-208U:

Espacio de 200 kHz: 87,9 MHz — 107,9 MHz

Para KDC-MP248U/ KDC-MP148U:

Espacio de 50 kHz: 87,5 MHz — 108,0 MHz

Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 26 dB):

11,2 dBf (1,0  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Sensibilidad de silenciamiento (DIN S/N = 46 dB):

19,2 dBf (2,5  $\mu$ V/75  $\Omega$ )

Respuesta de frecuencia ( $\pm 3$  dB): 30 Hz — 15 kHz

Relación señal a ruido (MONO): 63 dB

Separación estéreo (1 kHz): 40 dB

## Sección del sintonizador de AM

Gama de frecuencias (Intervalo 10 kHz):

530 kHz — 1 700 kHz

Sensibilidad útil (Relación señal/ruido = 20 dB):

31 dB $\mu$  (36  $\mu$ V)

## Sección del reproductor de CD

Diodo láser: GaAlAs

Filtro digital (D/A): 8 veces sobremuestreo

Convertidor D/A: 24 Bit

Velocidad de giro: 500 rpm — 200 rpm (CLV)

Fluctuación y trémolo: Por debajo del límite medible

Respuesta de frecuencia ( $\pm 1$  dB): 20 Hz — 20 kHz

Distorsión armónica total (1 kHz): 0,01 %

Relación señal a ruido (1 kHz): 105 dB

Gama dinámica: 90 dB

MP3 decodificado: Compatible con MPEG-1/2

Audio Layer-3

WMA decodificado: Compatible con Windows

Media Audio

## Interfaz USB

Estándar USB: USB1.1/ 2.0 (Full speed)

Corriente de alimentación máxima: 500 mA

Sistema de archivos: FAT16/ 32

MP3 decodificado: Compatible con MPEG-1/2

Audio Layer-3

WMA decodificado: Compatible con Windows

Media Audio

## Sección de audio

Potencia de salida máxima: 50 W  $\times$  4

Potencia completa de todo el ancho de banda(a menos del 1 % THD):

22 W  $\times$  4

Impedancia del altavoz: 4  $\Omega$  — 8  $\Omega$

Acción tonal: Graves: 100 Hz  $\pm$  8 dB

Registro medio: 1 kHz  $\pm$  8 dB

Agudos: 10 kHz  $\pm$  8 dB

Nivel de salida de preamplificador/carga (CD):

2 000 mV/10 k $\Omega$

Impedancia de salida de preamplificador:  $\leq$  600  $\Omega$

## Sección de entrada auxiliar

Respuesta de frecuencia ( $\pm 3$  dB): 20 Hz — 20 kHz

Voltaje de entrada máximo: 1 200 mV

Impedancia de entrada: 10 k $\Omega$

## General

Voltaje de funcionamiento (11 V — 16 V admisibles):

14,4 V

Consumo de corriente máxima: 10 A

Tamaño de instalación (An x Al x F):

182 mm  $\times$  53 mm  $\times$  158 mm

(7-3/16 pulgada  $\times$  2-1/8 pulgada  $\times$  6-1/4 pulgada)

Peso: 2,9 lbs (1,3 kg)

Sujeto a cambios sin previo aviso.